

# Stücke für Amateurtheater und Freie Gruppen

Verlag der Autoren

Die Rechte an den in diesem Katalog aufgeführten Werke werden vom Verlag der Autoren verwaltet. Bitte richten sie alle Anfragen an:

Verlag der Autoren GmbH & Co KG  
Schleusenstraße 15  
60327 Frankfurt am Main  
Postfach 111 963  
60054 Frankfurt am Main  
Telefon 069 / 23 85 74 – 20  
e-mail: [theater@verlag-der-autoren.de](mailto:theater@verlag-der-autoren.de)  
[www.verlag-der-autoren.de](http://www.verlag-der-autoren.de)

## Inhaltsverzeichnis

Erläuterungen .....	4
Stücke mit historischen Stoffen .....	6
Zeitstücke, Gesellschaftspanoramen .....	16
Volkstheater .....	38
Komödien .....	44
Absurdes, Groteskes, Nonsense .....	56
Szenen, Einakter, Minidramen.....	60
One – (wo)man – shows.....	65
Musicals / Theater mit Musik .....	73
Stücke von und nach Klassikern .....	79
Klassiker in neuen Übersetzungen.....	89
Mundarttheater.....	92

## In diesem Katalog...

Stellen wir eine Auswahl von Theaterstücken aus unserem Programm vor, die erfahrungsgemäß für Amateurtheater und Freie Gruppen besonders interessant sind.

Um Ihnen die Suche zu erleichtern, haben wir die Stücke verschiedenen Kapiteln zugeordnet. Diese Zuordnung soll aber nur ein Hilfsmittel sein: Theaterformen und Stoffe überschneiden sich natürlich. So finden sich, nur zum Beispiel, in dem Kapitel Stücke von und nach Klassikern auch Komödien und unter der Rubrik One-(wo)man-shows selbstverständlich auch Zeitstücke.

## Aufführungsrechte

Alle in diesem Heft vorgestellten Theaterstücke sind urheberrechtlich geschützt und dürfen ohne schriftliche Genehmigung und ohne eine Urhebervergütung für den Autor beziehungsweise Übersetzer nicht öffentlich aufgeführt werden. Der Verstoß gegen diese Bestimmungen hat entsprechende juristische Konsequenzen.

Eine Aufführungsgenehmigung sollte schriftlich beantragt werden. Sofern kein zuvor bereits mit einem Theater geschlossener Vertrag dagegen spricht, erteilen wir sie gern und unkompliziert.

Die Tantieme beträgt üblicherweise bei vollgeschützten Werken 10 % der Brutto-Kasseneinnahmen (d.h. der Summe der Einnahmen vor Abzug von Abgaben wie Saalmiete, Steuer und anderen Unkosten), mindestens aber zwischen € 40.– und € 75.– pro Vorstellung (zuzüglich 7% Mehrwertsteuer). Die Höhe dieser sogenannten Mindesttantieme bemisst sich nach dem Rahmen, in dem das Stück aufgeführt wird (Größe des Spielortes, Anzahl der Vorstellungen, Höhe der Eintrittspreise und etwaigen Subventionen). Für Aufführungen, zu denen der Eintritt frei ist, wird eine Pauschale erhoben. Siehe beiliegenden Fragebogen/Bestellschein.

# Textbücher

Leider können wir die Theaterstücke in der Regel nicht zur Ansicht verschicken. Alle Stücke können bei uns gegen Vorkasse (am besten per Verrechnungsscheck oder mit bestätigtem Einzahlungsbeleg) bestellt werden. Dem entsprechenden Betrag sind Versandkosten in Höhe von € 2.– (bis zu vier Büchern), € 3.– (bis zu acht Büchern) und € 4.– (darüber hinaus) hinzuzurechnen. Siehe beiliegenden Fragebogen/Bestellschein.

Im Verlag der Autoren erschienene Texte, die Sie auch im Buchhandel beziehen können, sind als Buchausgabe gekennzeichnet.

Der Kauf von Texten berechtigt nicht zur Aufführung eines Theaterstückes.

## Angaben zu den Stücken

Außer Autor, Titel und kurzer Zusammenfassung des Stückes finden sich folgende Angaben:

Besetzung: Unter D (Damen), H (Herren), K (Kind) und St (Statisten) wird aufgeführt, welche und wie viele Darsteller für die Besetzung der Rollen nötig sind. Ad libitum bedeutet, dass die Besetzung nach Belieben erfolgen kann.

Bühnenbild: Unter Dekoration wird angeführt, wie viele Bühnenbilder beziehungsweise Dekorationen das Stück vorsieht. Grunddekoration bedeutet, dass lediglich eine Grundausstattung vorgegeben ist, die – sofern durch den Zusatz variabel gekennzeichnet – veränderbar sein sollte.

Da die Spieldauer eines Stückes erheblich von dessen Inszenierung abhängt, kann man dazu kaum verbindliche Angaben machen. Soweit nicht ausdrücklich anders beschrieben, sind alle Theaterstücke abendfüllend, d.h. die Spieldauer beträgt mindestens 80 Minuten.

# Stücke mit historischen Stoffen

Theaterstücke, die von Stoffen und Personen aus der Geschichte handeln und gleichzeitig hochaktuell sind

## **DOCH EINEN SCHMETTERLING HAB ICH HIER NICHT GESEHEN**

von Lilly Axster

Lilly Axster hat sich des komplizierten Themas »Kindheit im KZ« auf unsentimentale und sehr berührende Weise angenommen. Vier Handlungsfäden sind miteinander verwoben – inmitten eines bedrückenden Klimas erkennt man die kleinen alltäglichen Heldentaten von Kindern, ihre Wünsche und Träume. Gleichzeitig vermittelt die Autorin ohne falsche logische Erklärungen das Bild einer Zeit, die gerade wegen ihrer unvorstellbaren Grausamkeit nicht vergessen werden darf. Das Stück ist besonders dafür geeignet, von Jugendlichen gespielt zu werden.

### **Mindestens 10 D/H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 6.–. Auch in *Spielplatz 10*. Buchausgabe € 14.–

## **GESTOULENES MEER**

von Lilly Axster

Das Stück erzählt die Geschichte der 70jährigen Holländerin Truus, die sich fünfzig Jahre nach Kriegsende an ihre ambivalente Rolle als Widerstandskämpferin gegen die Nazi-Besatzung erinnert. Den Stoff lieferte die Biographie einer niederländischen Bildhauerin, die sich mit 14 Jahren dafür entschied, in den Untergrund zu gehen. Die Autorin fasst die beklemmenden Erinnerungen der Hauptfigur in knappe, zugespitzte Szenen.

### **Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 9.–

## **1848**

Dokumentation in neun Szenen. Eingerichtet nach dem stenographischen Bericht über die Verhandlungen der Deutschen Constituierenden Nationalversammlung. Von Walter Boehlich

Der große Publizist Walter Boehlich hat eine szenische Dokumentation herausgegeben, die uns erstmals den Zugang zu den politischen Diskussionen aus den Anfängen der deutschen Demokratie ermöglicht, deren Kenntnis von großer Bedeutung für das Verständnis aller späteren politischen,

demokratischen Entwicklungen ist. In seinem Dokumentartheater hat Boehlich die Quintessenz aus den Debatten in der Frankfurter Paulskirche gezogen. Die umfangreichen Redeprotokolle hat er zu neun Szenen komprimiert, die ein Parlament zeigen, in dem sich dieselben Interessen, dieselben Gruppierungen wie heute gegenüberstehen.

**Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Buchausgabe € 8.–

**DER NAME DER ROSE**

nach Umberto Ecos Roman in der Übersetzung von Burkhard Groeber für die Bühne eingerichtet von Claus J. Frankl

Claus J. Frankl hat Umberto Ecos berühmten Roman über die kriminellen Machenschaften innerhalb einer mittelalterlichen Klostergemeinschaft zu einer opulenten Bühnenfassung verarbeitet. Das Stück ist besonders für Freilichttheater geeignet.

**Große Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 9.–

**DIE HOCHZEITSFAHRT**

von Philipp Engelmann

Die Hochzeitsfahrt spielt an einem schwülen Sommertag im Jahr 1914 auf dem Thuner See, genauer: auf dem Dampfschiff »Blümlisalp«. Der einzige Sohn des Maschinenfabrikanten Salzberg hat die Tochter eines seiner Vorarbeiter geheiratet. Auf dem Schiff durchmischen sich zwei Familien unterschiedlichen Standes. Da bleiben Konflikte natürlich nicht aus, und schließlich geht ein folgenschweres Gewitter auf den See, das Schiff und die Menschen nieder. Die Hochzeitsfahrt ist ein großes, realistisch-phantastisches Schauspiel, das weit ausgebreitete Panorama einer Zeit und dennoch ein sehr heutiges Schweizer Sittenbild, das nicht nur die Schweiz meint. Besonders für Seebühnen geeignet.

**8 D – 12 H – St – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

**REQUIEM FÜR EINE ROMANTISCHE FRAU**

von Hans Magnus Enzensberger

»Ein Liebeskampf in sieben Sätzen« ist der Untertitel dieser Geschichte von der jungen, ungestümen Auguste Bußmann und dem arrivierten Dichter Clemens Brentano, die anhand von zeitgenössischen Dokumenten aus den

Jahren 1807 bis 1832 erzählt wird. Das ungleiche Paar steht einer Gesellschaft gegenüber, die im Stück als eine Art Chor fungiert – sie alle raunen und wispern, tratschen, räsionieren und witzeln über die dramatische Beziehung und Ehe der beiden. »Ein Stück, das Romantik nicht als Kunstepoche zeigt, sondern als gelebtes Leben, in dem offenbar wird, dass zwischen Liebe und Literatur, Kunst und Leben, Utopie und bürgerlichem Alltag ein Abgrund lag, in dem die Liebe der Auguste Bußmann zerbrach.« (Bonner Rundschau)

**5 D – 10 H (Doppelbesetzung möglich) – Grunddekoration**

Textbuch € 6.50. Mit *Nieder mit Goethe!* als Buchausgabe € 13.–

**BREMER FREIHEIT**

von Rainer Werner Fassbinder

Die Bremer Giftmischerin Geesche Gottfried ging buchstäblich über Leichen, um die Rolle der braven Ehefrau und Mutter abzuschütteln, die ihr durch die gesellschaftlichen Konventionen aufgezwungen war. Fassbinder macht aus dieser Geschichte ein, wie der Untertitel sagt, »bürgerliches Trauerspiel«, ein unspektakuläres, feinfühliges und daher umso gültigeres Stück über den Ausbruchsversuch eines Menschen aus dem Gefängnis seiner Lebensverhältnisse.

**3 D – 7 H – Grunddekoration**

Mit Blut am Hals der Katze in einem Band, Buchausgabe € 10.–

**SOLIMAN**

von Ludwig Fels

Der Schwarzafrikaner Angelo Soliman kam in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts nach Wien. Am Hof war er als »exotisches Prunkstück« zunächst eine vielbeachtete Gestalt, bevor er »hautschonend« ermordet wurde, um ausgestopft die »ethnologische Zierde« des kaiserlichen Naturalienkabinetts zu bilden. Die Geschichte zeichnet das beklemmende Bild einer Gesellschaft, die die Würde eines Menschen aus einer anderen Kultur barbarisch missachtet. In dem theatralischen Bilderreigen mit einem halben Dutzend Haupt- und vielen Nebenrollen wird auf subtile Weise eine Parallele deutlich: unser Umgang mit Ausländern heute und hier.

**Große Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Mit Lieblieb in einem Band, Buchausgabe € 13.–



## **ZUFÄLLIG EINE FRAU: ELISABETH**

von Dario Fo

Aus dem Italienischen von Renate Chotjewitz-Häfner und Peter O. Chotjewitz

Königin Elisabeth I. im Jahr 1601 ganz privat: nicht als Ihre Majestät, die jungfräuliche Königin, sondern als verwelkte, auch ordinäre Frau, die einem korrupten Staatswesen mit gut funktionierendem Sicherheitsdienst vorsteht und sich einen knackigen Liebhaber leistet.

### **2 D – 7 H – Grunddekoration**

Textbuch € 10.–

## **MARTIN LUTHER & THOMAS MÜNZER oder DIE EINFÜHRUNG DER BUCHHALTUNG**

von Dieter Forte

Das Stück spielt in einer Zeit und Gesellschaft, die von Grund auf in Bewegung geraten ist: am Beginn der Neuzeit in den Jahren zwischen 1514 und 1525. Es zeigt die Verflechtungen innerhalb von Kirche, Politik und Wirtschaft zur Zeit der Reformation. Die Hauptfiguren sind vier junge Leute – einer heißt Luther, einer Münzer, die beiden anderen Karlstadt und Melancthon. Es geht um die Einführung der Buchhaltung und die erste große deutsche Revolution. Dass beides gleichzeitig geschieht, ist vielleicht kein Zufall. Ein Stück, dessen Thema – Expansion der Macht um jeden Preis – modellhaft ist, und das sich ideal für große Gruppen eignet. Auch für Freilichttheater geeignet.

### **Große Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Textbuch € 7.--

## **GOEGG – EIN BÜRGERLICHES REVOLUTIONSSPIEL**

von Alban Nikolai Herbst

Amand Goegg spielte während der dramatischen Ereignisse der Bürgerlichen Revolution 1847 bis 1849 in Deutschland eine so bedeutende wie tragische Rolle. Als Finanzminister der badischen Revolutionsregierung weigerte er sich, die Republik auszurufen. Verschiedene Handlungsstränge werden auf verschiedenen Zeit- und Darstellungsebenen zu einem dichten Netz verwoben – das individuelle Schicksal und das gesellschaftliche Umfeld des Revolutionärs Goegg werden so facettenreich dargestellt. Die bekannten historischen Ereignisse erscheinen durch provozierende, zuweilen höchst aktuelle Fragestellungen in einem überraschenden Licht.

### **Große Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Textbuch € 7.50

## **DER SCHNEIDER VON ULM**

von Barbara Honigmann

Ein Stück über die sagenhafte, historische Gestalt des Schneiders, der mit seinem Flug etwas Eigenes, für andere Unverwertbares zu schaffen versucht, zugleich die tragische Geschichte seiner Frau, die ihr Kind nicht gebären will, um es nicht fremden Zwängen aussetzen zu müssen.

**1 D – 5 H – St – variable Grunddekoration – Spieldauer ca. 35 Min.**

Textbuch € 8.–

## **GERMINAL**

von Yaak Karsunke nach dem gleichnamigen Roman von Emile Zola

Zolas berühmter Roman, der 1993 von Claude Berri mit Gerard Depardieu in der Hauptrolle verfilmt wurde, handelt von einem Bergarbeiteraufstand im Frankreich Ende des 19. Jahrhunderts. Die Theaterfassung folgt den wichtigsten Stationen des Romans und konzentriert die weitverzweigte Handlung geschickt auf die entscheidenden Ereignisse und Personen.

**Große Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 12.50

## **NACH MITTERNACHT**

von Yaak Karsunke nach dem gleichnamigen Roman von Irmgard Keun

Ein Schicksal im Dritten Reich aus der Perspektive eines jungen Mädchens: Sanna lebt bei ihrer Tante in Köln. Wegen einer kecken Bemerkung wird sie denunziert und von der Gestapo verhört. Nach ihrer Freilassung zieht sie nach Frankfurt zu ihrem Bruder, einem »angepassten« Schriftsteller. Sie begegnet Leidtragenden und Nutznießern der Nazi-Herrschaft und lernt einen Journalisten kennen, der Schreibverbot erhielt. Als ihr Freund im Affekt einen Denunzianten umbringt, flieht sie mit ihm über die holländische Grenze. Nach Mitternacht ist sie in Sicherheit.

**Große Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 11.50

## **DER GUTE DOKTOR GUILLOTIN**

von Charles Lewinsky

Frankreich um 1790: Doktor Guillotin will immer nur das Beste für die Menschheit, er kämpft für Sozialreformen und gegen die Todesstrafe. Er ist ein Mensch ohne Vorurteile – und ohne Prinzipien. Als die Todesstrafe dennoch beibehalten wird, lässt er sich zu einem Kompromiss überreden und

erfindet eine Tötungsmaschine, die dem Delinquenten wenigstens die Leidenszeit verkürzt: die Guillotine. Ein Stück über die Verquickung von Geschäft und Politik und über den Missbrauch der Forschung. Die Aktualität des Themas wird vor dem farbigen historischen Hintergrund durchaus deutlich.

**1 D – 9 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 12.50

**OLGAS RAUM**

von Dea Loher

Das Stück basiert auf der Lebensgeschichte der deutschen, jüdischen Revolutionärin Olga Benario, die 1936 in Südamerika verhaftet und sechs Jahre später in einem deutschen KZ ermordet wurde. Olgas Raum – das ist eine Gefängniszelle und zugleich ein Ort der Erinnerung. Olga vergegenwärtigt sich die Stationen ihres Lebens und erlebt Folter und Misshandlung, die sie erdulden musste, noch einmal. Dabei versetzt sie sich in die Rolle ihres Peinigers und pervertiert das Spiel zwischen Täter und Opfer. Eine brisante Auseinandersetzung mit der Frage, was Menschen dazu bringt, anderen Gewalt anzutun. Mit einer zentralen Frauenrolle.

**3 D – 1 H – Grunddekoration**

Textbuch € 10.–

Auch mit *Tätowierung* und *Leviathan* in einem Band, Buchausgabe € 16.–

**VERBINDLICHEN DANK**

von Karl Otto Mühl

Die Handlung dieses »Historiendramas um kleine Leute« spielt sich zwischen 1939 und Kriegsende ab. Im Mittelpunkt steht Anna Sperber, die sich ihren Lebensunterhalt als Klofrau im Hauptbahnhof verdient. »Verbindlichen Dank«, sagt sie ganz vornehm, wenn sie die Trinkgelder einsteckt. Um sie herum: ihr »linker« Bruder, eine etwas frivole Cousine, ein jüdischer Arzt und ein SA-Scharführer, vor allem aber der Vertreter Hugo Semmler, schüchtern und lebensuntüchtig. Anna und Hugo werden ein Paar. Die beiden müssten ihre ganze Kraft aufbringen, um in diesen Zeiten durchzuhalten, zumal Hugo ein sogenannter »Halbjude« ist. Aus falscher Rücksicht geht jeder seinen eigenen Weg, und sie finden sich erst wieder, als es zu spät ist. Mit einer großen Rolle für eine nicht mehr junge Darstellerin.

**5 D – 5 H – St – variable Grunddekoration**

Textbuch € 11.–

## **EIN NEGER ZUM TEE**

von Karl Otto Mühl

Die Dramatisierung einer wahren Geschichte: Zu Beginn des 19. Jahrhunderts kam der Schwarzafrikaner Jean Baptiste, genannt Kangafu, über Umwege in den Besitz eines Sklavenhändlers in Wuppertal. Zur Volksbelustigung wurde er auf Jahrmärkten vorgeführt, bis sich ein Kreis von Missionsfreunden um ihn zu kümmern begann... Das Stück verbindet historische Szenen mit Szenen aus der heutigen Zeit, so dass die damaligen Verhältnisse zugleich kommentiert und weiterentwickelt werden.

**Große Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 10.--

## **KOMAREK**

von Horst Wolf Müller

Eine Großstadtgeschichte, die um 1932/33 spielt und in deren Mittelpunkt die Familie Komarek steht. Die Komareks sind durchschnittliche Kleinbürger, die glauben, wenigstens zu Hause ohne Politik auskommen zu können. Am Ende werden aber auch sie vom Faschismus überrollt. Das Stück zeigt, wie Menschen, ohne ausdrücklich Befürworter zu sein, das Dritte Reich durch ihr Verhalten doch ermöglichen.

**2 D – 8 H – St – Grunddekoration**

Textbuch € 10.–

## **UND WIE DIE WELT SO WEIT**

von Horst Wolf Müller

Ein talentierter junger Mann begrüßt den Ausbruch des Zweiten Weltkrieges in der Hoffnung, sich nun alle privaten Träume erfüllen zu können. Obwohl er nur gut und in Frieden leben möchte, akzeptiert er den Krieg als Möglichkeit für einen persönlichen Neuanfang. Müller beschäftigt sich in diesem Stück mit den psychischen Voraussetzungen und sozialen Bedingungen für die Bereitschaft zum Krieg.

**6 D – 14 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 10.–

## **STEINWALD'S**

von Thomas Oberender

Eine Momentaufnahme aus dem Osten Deutschlands kurz nach der Wende. Die Geschwister Steinwald, bis vor kurzem durch die Mauer getrennt, treffen sich in ihrem Elternhaus wieder, um es nach dem Tod der Mutter zu verkaufen. Die Auflösung des Hausrats weckt in den Beteiligten verschiedene Erinnerungen, Hoffnungen und Ansprüche. Nachdenklich und detailgenau skizziert das Stück die bis heute fortwirkenden unterschiedlichen Empfindungen, ohne je in die Klischees vom »Besserwessi« und vom »Meckerossi« zu verfallen.

**2 D – 3 H – Grunddekoration**

Textbuch € 11.50

## **SONNTAGSKINDER**

von Gerlind Reinshagen

Momentaufnahmen aus einer Kleinstadt in Mitteldeutschland 1939 bis 1945 – aus der Sicht der Apothekerstochter Elsie, die bei Kriegsausbruch gerade vierzehn ist. Den Alltag im Dritten Reich und die Schrecken des Krieges erlebt sie als Abfolge vieler kleiner Katastrophen, in denen sich die große Katastrophe widerspiegelt. In anschaulichen Szenen werden Menschen gezeigt, die den Missbrauch ihres Gefühlslebens und den Eingriff in ihr Denken hinnehmen und dadurch zu Mitläufern werden.

**7 D – 8 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

## **DER SCHÜTZE TELL**

von Hansjörg Schneider

Schneider zeigt Wilhelm Tell als Außenseiter, der von den Mächtigen des Landes vorgeschoben und ausgenutzt wird. Der Held wird entzaubert: Er ist kein selbstloser Freiheitskämpfer, sondern ein Querkopf, der den Vogt aus privaten Gründen niederschießt.

**1 D – 20 H (Hosenrollen sind möglich) – Simultanbühne**

Mit *Sennentuntschi* in einem Band, Textbuch € 13.80

## **DIE NÄCHTE DER SCHWESTERN BRONTË**

von Susanne Schneider

Das Stück handelt vom Leben der englischen Schriftstellerinnen Emily, Charlotte und Anne Brontë. Ihr Alltag im väterlichen Pfarrhaus in einer entlegenen Gegend zwischen Moor und Friedhof ist eintönig und trostlos. Doch je ereignisloser die Tage verstreichen, desto fiebriger arbeitet die Phantasie der Schwestern – ungestillte Sehnsucht und unerfüllte Leidenschaft brechen hervor.

### **3 D – 1 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

## **KORALLE MEIER**

von Martin Sperr

Eine Episode aus dem Dritten Reich, die »Geschichte einer Privaten«, so der Untertitel: Koralle Meier ist eine junge Witwe, die sich ihren Lebensunterhalt als Dorfhure verdient. Ihr Geschäft geht gut, mit dem Verdienten will sie sich einen Gemüseladen einrichten. Doch mitfühlend wie sie ist, leiht sie ihr Erspartes einem Juden, der Deutschland verlassen muss. Als sie dafür verhaftet wird, versucht sie ihren Kopf zu retten – sie denunziert ganz im Sinne der herrschenden Macht einen Ortsvorsteher, der ein unerlaubtes Verhältnis zu einer Jüdin pflegt. Sie muss indes erfahren, dass die antisemitische »Moral« des Systems von den etablierten Vertretern des Regimes nach Belieben außer Kraft gesetzt wird, wenn deren eigene Interessen betroffen sind. Koralle Meier wird erneut verhaftet und schließlich erschossen.

### **4 D – 10 H – Grunddekoration**

Textbuch € 9.50

## **DIE SPITZEDER**

von Martin Sperr

»Martin Sperr hat aus der Geschichte der betrügerischen Bankchefin Adele Spitzeder eine theaterwirksame Moritat geschaffen. Mit einem Ausschnitt aus der Gründerzeit trifft er auch unsere Gesellschaft, in der das Geld nach wie vor Maßstab aller Dinge ist.« (Begründung für den Mülheimer Dramatikerpreis 1978)

### **Große Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Textbuch € 6.–

## **ERKLÄRT PEREIRA**

von Antonio Tabucchi

Aus dem Italienischen/Französischen von Karin Fleischanderl

Theaterfassung von Didier Bezace

Portugal 1938, unter der Diktatur Salazars. Pereira, verantwortlich für die Kulturseite einer Lissabonner Tageszeitung, ist nach dem Tod seiner Frau zum behäbigen Trauerkloß geworden. Er interessiert sich nicht für Politik und ist sozusagen nach innen emigriert. Das ändert sich, als er eines Tages einen jungen Mann kennenlernt, den er als Autor gewinnen will und der sich als Widerstandskämpfer erweist. Der Ästhet Pereira wird immer mehr in das Treiben des Monteiro Rossi und seiner schönen Freundin hineingezogen. Ein Stück mit einer zentralen Rolle für einen Schauspieler mittleren Alters und zwei bis drei weiteren großen und attraktiven Rollen.

**Mindestens 1 D – 2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 10.50

## **DIE GRUSCHEL VON MAYNTZ**

von Werner Simon Vogler

1792 besetzten französische Revolutionstruppen zehn Wochen lang die Stadt Mainz. Die Mainzer Republik wird ausgerufen. Doch der Traum von Freiheit, Gleichheit, Brüderlichkeit währt nicht lange. Nach Abzug der Franzosen erstarben die alten Kräfte wieder: Wer wie die Wirtstochter Gruschel an die neuen bürgerlichen Ideale glaubte und dafür eintrat, muss nun büßen. Auch für Freilichttheater geeignet.

**3 D – 5 H – Grunddekoration**

Textbuch € 5.50

# Zeitstücke, Gesellschaftspanoramen

Theaterstücke zu Themen unserer Zeit und Gesellschaft

## **ALLES WIRD GUT**

von Matthias Altenburg

Wolkenbrüche und Überschwemmungen im ganzen Land, nur in der Villa des Dichters Kraus nimmt eine skurrile Gesellschaft keine Notiz davon, obwohl der Fluss bereits bedrohlich angeschwollen ist. Der Dichter leidet unter Schreibhemmung und lässt sich einzig durch das junge attraktive Hausmädchen Asra auf Trab bringen. Die wiederum kümmert sich nur um ihren Bruder, den sie illegal und heimlich im Keller des Hauses versteckt hat. Ein Verleger will mit Krausens Namen einen letzten Coup landen. Durch das Geschehen irren in Nachthemden die beiden greisen Tanten des Dichters und spinnen ihre Intrigen – ein Komikerduo par excellence, das, wenn der Vorhang fällt, einen Toten auf dem Gewissen haben wird.

**3 D – 3 H – Grunddekoration**

Textbuch € 11.–

## **DAS MARMELSPIEL**

von Maja Beutler

Alltagsleben in einer Vorstadtsiedlung: Die Bewohner begegnen einander, laufen aufeinander zu, aneinander vorbei und auseinander – wie die Kugeln eines Marmelspiels. Da ist zum Beispiel der krebserkrankte Schneider Pedroni, der sich mit einem zehnjährigen Jungen anfreundet; da ist das Ehepaar Engelloch, das nur noch nebeneinander her lebt; da ist Frau Ingold, die sehnsüchtig auf Post von ihrem Sohn wartet; da ist die junge Kellnerin, die von einer großen Reise träumt, oder der Briefträger Becher, der nicht weiß, was er seiner Frau zum Geburtstag schenken soll. Ein Stück mit zwölf gleichberechtigten Rollen.

**6 D – 6 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 10.50



### **MIT DER FAUST INS OFFENE MESSER**

von Augusto Boal

Aus dem brasilianischen Portugiesisch von Henry Thorau und Peter Urban

Sechs Personen suchen eine Zuflucht, weil sie in dem Land, in dem sie leben wollen, nicht leben dürfen. Sie sitzen auf ihren Koffern. Ein exemplarisches Stück über das Schicksal von Asylanten und politischen Flüchtlingen. Der Autor lebte selbst lange Jahre im Exil und ist hierzulande auch mit seiner theatertheoretischen Schrift »Theater der Unterdrückten« (Suhrkamp Verlag) bekannt geworden.

#### **3 D – 3 H – Grunddekoration**

Buchausgabe € 12.–

### **MIRAD, EIN JUNGE AUS BOSNIEN, TEIL I/II**

von Ad de Bont. Aus dem Niederländischen von Jochen Neuhaus

Djuka und Fazila erzählen vom Schicksal ihres Neffen Mirad in den Wirren des Bosnien-Krieges. Einen Tag nach seinem dreizehnten Geburtstag begann der Krieg auch in den Straßen seiner Heimatstadt. Wir erfahren, dass Mirad die brutale Ermordung von Schwester und Vater miterlebte, dass er bei einem Fluchtversuch mit Onkel Djuka verhaftet wurde und schließlich durch Intervention des Roten Kreuzes nach Deutschland kam. Und trotzdem beschließt er – damit beschäftigt sich der II. Teil des Stücks – nach Bosnien zurückzukehren, um seine verschollene Mutter zu suchen.

#### **1 D – 1 H – Grunddekoration**

In: *Spielplatz 7* (Teil I) und *Spielplatz 8* (Teil II), Buchausgabe je € 14.–

### **RUPA LUCIAN**

von Ad de Bont. Aus dem Niederländischen von Barbara Buri u. Maria von Loe

Rupa Lucian wurde kurz nach seiner Geburt von seiner Mutter aus Armut in ein Waisenhaus gegeben. Trotz widrigster Umstände überlebte das Kind. Weil er stark und intelligent ist, wird Rupa als Jugendlicher von Ceaușescu Schergen zum Securitate-Mann, zum Mörder erzogen. Während des Umsturzes 1989 aber wechselt Rupa die Seiten und gehört schließlich dem Kommando an, das das Todesurteil an Ceaușescu vollstreckt. Den Kontrast zu dieser Lebensgeschichte bildet ein Ehepaar aus Deutschland, das in

Rumänien Urlaub macht. Die Touristen erkennen ihre Verantwortung und nehmen sich eines Waisenkindes aus Rumänien an. Rupa aber kann mit seiner Geschichte nicht leben und begeht Selbstmord. Durch den Wechsel der Perspektiven gelingt es Ad de Bont immer wieder, Distanz zum Geschehen herzustellen.

**1 D – 2 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 10.–

**FREITAG**

von Hugo Claus. Aus dem Niederländischen von Rosemarie Still

Das Stück spielt im kleinbürgerlich-katholischen Milieu, in einer Atmosphäre von Bigotterie und Verbrechen. Georg, der wegen Vergewaltigung seiner Tochter im Gefängnis saß, wird nach Jahren entlassen. Er versucht, sein Leben in Freiheit und die Beziehung zu Frau und Tochter so normal wie möglich zu gestalten. Doch das ist kaum möglich: Die Familie wird noch immer gemieden, und Georgs Frau hat in ihrer Einsamkeit mit dem besten Freund ihres Mannes ein Kind gezeugt. Aber die Personen sind durch das, was geschehen ist, in verhängnisvoller Weise aneinander gekettet.

**2 D – 2 H – Grunddekoration**

Mit *Winterabend* und *Visite* in einem Band, Buchausgabe € 14.–

**DIE VERABREDUNG**

von Gabriel Dagan. Aus dem Englischen von Walter Boehlich

1970 – ein Hotelzimmer in Amsterdam. Der erfolgreiche jüdische Theaterautor Peter Stone ist zum ersten Mal seit seiner Befreiung aus dem KZ wieder in Europa. Für den Abend ist er mit seinem Onkel zum Abendessen verabredet. Ein tiefer Riss trennt die beiden Männer. Während Stone dem faschistischen Terror ausgeliefert war, lebte sein Onkel in sicherer Entfernung in Übersee. Und er kann nicht verstehen, warum sich Juden »wie Lämmer zur Schlachtbank« führen ließen. Um seinem Onkel dennoch etwas von seinen Erfahrungen mitzuteilen, hat Peter Stone für den Abend eine Inszenierung geplant, an der Leidensgenossen beteiligt sind. Onkel und Tante sollen nacherleben, was Auschwitz bedeutete, und was nicht beschreibbar ist.

**2 D – 6 H – Grunddekoration**

Textbuch € 10.50

## **ELENA UND ROBERT**

von Gundi Ellert

Eine ungewöhnliche Liebesgeschichte zwischen zwei alten Menschen in einem Pflegeheim. Sie, Elena, ehemalige Opernsängerin, krank und verwirrt – er, Robert, ein alter Herr, von seiner Familie pflegeleicht ins Heim gesteckt und dort vegetierend. Zwischen beiden entwickelt sich eine von der Umgebung als ganz und gar unpassend empfundene Beziehung. Mit zwei großen Rollen für ein älteres Schauspielerpaar.

**3 D – 2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 6.50

## **LENAS SCHWESTER**

von Gundi Ellert

Lenas Schwester Maria wird von ihrem Mann Paul, einem Polizisten, seit Jahren gedemütigt und erniedrigt. Lena, die Paul auch liebt, sieht dem Debakel zu – in der Gewissheit, dass sie es mit Paul besser hätte. Das Stück beginnt, als Maria den Kampf mit Paul aufnimmt, um sich endgültig aus der Ehe zu befreien. Dabei erhält sie immer wieder schwesterliche und ganz eigennützige Hilfe von Lena, die ihr schließlich den Ehemann sogar abnimmt. Das Stück zeigt in markanten, dichten Szenen die komplizierten Beziehungen in diesem fragilen Dreiecksgefüge, die wechselseitigen, sich wandelnden Abhängigkeiten zwischen Täter und Opfer, die doppelbödige Schwesternliebe. Mit zwei kraftvollen Rollen für zwei junge Frauen.

**3 D – 2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.--

## **JAGDZEIT**

von Gundi Ellert

Ein Stück, das in grotesker Zuspitzung und beklemmender Deutlichkeit eine ländliche Lebenswelt ohne Visionen zeigt. Es herrscht die hemmungslose Freiheit einer offenen Gesellschaft, in der jedoch alles Fremde, Unangepasste und Schwache ausgegrenzt wird. Räuber und Diebe werden vertrieben, aber sie kommen als Fremde getarnt zurück. Es sind die eigenen Söhne und Töchter, die zurückkehren und Gewalt mitbringen – der faule Kompromiss feiert Triumphe: Und Jung und Alt schließen Freundschaft, als sie die Schwachen gemeinsam verstoßen haben.

**4 D – 11 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 8.--

## **JOSEPHS TÖCHTER**

von Gundi Ellert

Joseph hat, dem Tode nahe, seine fünf erwachsenen Töchter zu einem Essen gebeten, verhärmete, gehetzte Frauen, die jetzt der Hass auf den Vater und die Hoffnung auf sein Erbe eint. Als Joseph eintrifft, beginnt ein grausamer Machtkampf. Der Alte lebt noch einmal auf und versetzt seine Töchter wie ehemals in Angst und Schrecken.

**6 D – 3 H – 1 Kind – variable Grunddekoration**

Textbuch € 10.50

## **HIJOB PROBEN**

von István Eörsi. Aus dem Ungarischen von Hans Skirecki

Der große ungarische Autor István Eörsi stellt sich der Hiob-Frage. Er spielt mit Hiob Theater auf dem Theater: Ein Regisseur ist besessen von der Idee eines Hiob-Dramas. In Eörsis Stück probt er dieses noch unfertige Stück; das kleine Ensemble versucht, sich des Themas zu bemächtigen. Aber die Beteiligten geraten unversehens selbst in Hiob-Situationen, erleiden Schicksalsschläge, wie sie das Ende des 20. Jahrhunderts bereit hält. So wird die Probenarbeit zum Weltmodell, das Hiob-Drama zur backstage comedy, die Konversation zur Diskussion über die letzten Dinge – so unterhaltsam wie tiefschürfend.

**2 D – 5 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 13.50. Auch mit *His Masters Voice* und *Variation auf Ödipus* in einem Band, Buchausgabe € 14.–

## **NUR EINE SCHEIBE BROT**

von Rainer Werner Fassbinder

Fassbinders Theatererstling erzählt in zehn knappen Szenen von dem Regisseur Hans Fricke, der einen Spielfilm über Auschwitz dreht. Je mehr er sich mit dem Grauen beschäftigt, desto weiter entfernt er sich von Freunden und Verwandten, bis hin zur Trennung von seiner Lebensgefährtin. Trotz wachsender Skrupel führt Fricke das Filmprojekt aus Karrieregründen zu Ende. Fassbinders Stück ist ein Stück Zeitgeschichte. Es nimmt die Diskussionen vorweg, die später von den Filmen »Holocaust« und »Schindlers Liste« ausgelöst wurden.

**3 D – 9 H – Grunddekoration**

Textbuch € 7.50. Auch mit *Der Müll, die Stadt und der Tod* in einem Band, Buchausgabe € 12.–

## **KATZELMACHER**

von Rainer Werner Fassbinder

Eine verschlafene Vorstadt. Acht Jugendliche hängen herum, man trifft sich hier und da, hat was miteinander, streitet und ödet sich an. Erst als der Gastarbeiter Jorgos in diese Welt einbricht, kommt Leben in die Gruppe. FremdenHass und Potenzneid lassen die Männer munter werden: Dem »Griech aus Griechenland« soll ein Denkkzettel verpasst werden.

### **5 D – 5 H – Grunddekoration**

Mit *Preparadise sorry now* in einem Band, Buchausgabe € 10.–

## **PREPARADISE SORRY NOW**

von Rainer Werner Fassbinder

In seiner berühmten Szenenfolge thematisiert Fassbinder das mörderische Potenzial faschistischer Strukturen: Er verwendet die wahre Geschichte des Mörderpaares Brady/Hindley, das in wahnhafter Verehrung für Hitler Kinder sexuell missbrauchte und umbrachte. Fassbinder kombinierte fiktive Dialoge zwischen und Erzählungen von den beiden Mördern – Kurzszenen, die das »ganz normale« faschistoide Verhalten im Alltag zeigen: Zwei gegen einen.

### **2 D – 3 H – Grunddekoration**

Mit *Katzelmacher* in einem Band, Buchausgabe € 10.–

## **BLUT AM HALS DER KATZE**

von Rainer Werner Fassbinder

Eine Collage realistischer Momentaufnahmen aus dem Kleinbürgerleben – sie laufen ab vor Phoebe Zeitgeist, dem Mädchen vom fremden Stern, und Phoebe versucht, sie zu verstehen. Im Programmheft zur Uraufführung schrieb Fassbinder: »Das Stück soll darauf hinweisen, dass in diesem System, wie ich es sehe, alles zu einer Unterdrückung führt. Dieser Mechanismus setzt schon von Anfang an ein, wo die Leute überhaupt beginnen, eine Verständigungsmöglichkeit zu suchen.«

### **5 D – 5 H – variable Grunddekoration**

Mit Bremer Freiheit in einem Band, Buchausgabe € 10.–

## **DIE BITTEREN TRÄNEN DER PETRA VON KANT**

von Rainer Werner Fassbinder

Die Modeschöpferin Petra von Kant, eine Dame aus gutem Hause, verliebt sich in eine junge Frau und nimmt sie bei sich auf. Ein Kritiker nannte diese melodramatische Liebesgeschichte »Fassbinders Version vom Tod in Venedig«.

### **6 D – Grunddekoration**

Mit *Tropfen auf heiße Steine* in einem Band, Buchausgabe € 12.–

## **ANGST ESSEN SEELE AUF**

von Rainer Werner Fassbinder

Fassbinders berühmter Film als Theaterstück – die Liebes- und Leidensmoral von der alten Putzfrau Emmi, die im biederbayrischen Umfeld den jungen, marokkanischen Arbeiter Ali heiratet.

Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration

In: *Fassbinders Filme Band 3*, Buchausgabe € 13.–

## **LÄMMERMANN**

von Ludwig Fels

Rupert Lämmermann, ein junger Mann aus kleinbürgerlichen Verhältnissen, ist Täter und Opfer zugleich: Täter, weil er mit einer anarchischen Kraftanstrengung alles zu zerschlagen sucht, was ihn einengt, und Opfer, weil er dabei den Kürzeren zieht. Ein Radikaler zerstört sich selbst.

### **3 D – 7 H – Grunddekoration**

Textbuch € 6.–

## **ZUFÄLLIGER TOD EINES ANARCHISTEN**

von Dario Fo. Aus dem Italienischen von Peter O. Chotjewitz

1969 erschütterte eine Serie von Bombenattentaten Italien. Der Anarchist Pinelli, der mit anderen Verdächtigen festgenommen wurde, stürzte bei einem Verhör aus dem Fenster. Offizielle Version: Selbstmord und damit Eingeständnis seiner Schuld. Dieses Ereignis greift Dario Fo auf, und zwar mit den Mitteln der Groteske: vor allem durch den Narren, eine seiner Lieblingsfiguren, die in vielen seiner Stücke auftritt. Der Narr leidet an einer Verkleidungs- und Nachahmungsmanie und kommt vielfältig getarnt den Hintergründen des Todes des Anarchisten Pinelli auf die Spur.

### **1 D – 7 H – Grunddekoration**

Textbuch € 7.50

## **DIE ZOFEN**

von Jean Genet

Aus dem Französischen von Gerhard Hock oder von Simon Werle

Die Schwestern Claire und Solange sind Zofen der »gnädigen Frau«. In deren Abwesenheit spielen sie ein Ritual der Erniedrigung, ein demütigendes Spiel von Herrschaft und Knechtschaft: Eine von beiden übernimmt die Rolle der »Gnädigen«, die andere spielt ihre Dienerin. Sie wollen sich an der »Gnädigen« für ihre Erniedrigung rächen. Doch die Pläne missglücken, und am Ende gelingt ihnen die Rache nur im Spiel: Claire als »gnädige Frau« lässt sich von ihrer Schwester vergifteten Tee reichen.

### **3 D oder 3 H – Grunddekoration**

Übersetzung von Gerhard Hock Textbuch € 8.20

Übersetzung von Simon Werle Textbuch € 10.50

## **UNTER AUFSICHT**

von Jean Genet

Aus dem Französischen von Gerhard Hock oder von Simon Werle

Drei junge Männer in einer Gefängniszelle: der Prostituiertenmörder Grünauge und die beiden kleinen Diebe Lefranc und Maurice. Ihre Beziehung zueinander ist einer pervertierten Rangordnung unterworfen: Grünauge, der als Mörder den »großen Sprung ins Nichts« gewagt hat, wird von den beiden anderen wie ein König verehrt. Eifersüchtig werben sie um dessen Gunst. Allmählich beginnt der Streit zu eskalieren.

### **3 H – Grunddekoration**

Übersetzung von Gerhard Hock in: Genet, Alle Dramen, € 7.--

Übersetzung von Simon Werle Textbuch € 12.--

## **DER BALKON**

von Jean Genet

Deutsch von Georg Schulte-Frohlinde oder von Peter Krumme

Luxusbordell in einem imaginären Königreich, Gegenwart. Vor den Huren können die Besucher sein, was sie zu sein träumen. Als eine Revolution ausbricht, brauchen der Präsident und seine Helfer Doubles für die getötenen Repräsentanten der Macht: auf dem Balkon erscheinen die verkleideten Bordellbesucher... Genets Stück provozierte immer wieder Grenzüberschreitungen auf dem Theater, was sowohl Begeisterung als auch Widerspruch ausgelöst hat.

### **7 D – 11 H – variable Grunddekoration**

Übersetzung von Georg Schulte-Frohlinde Textbuch € 9.20

Übersetzung von Peter Krumme Textbuch € 18.--

### **EIN AUSGESTOPFTER HUND**

von Staffan Göthe. Aus dem Schwedischen von Dirk H. Fröse

Ein ideales Stück für ein großes Ensemble: In einem epischen Bilderbogen aus kurzen, prägnanten Szenen beschreibt der Autor das Leben einer Handvoll Personen in einer Kleinstadt. Er schildert unseren Alltag, der bekanntlich so einfach und doch so schwer ist – Lachen und Weinen, Liebe und Hass wechseln; Trauriges und Vulgäres trifft auf Sehnsucht und Freude.

**6 D – 6 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 12.–

### **EINS AUF DIE FRESSE**

von Rainer Hachfeld

Gewalt in der Schule: Rainer Hachfelds Stück widmet sich realitätsgetreu einem brisanten Thema. Lucky verprügelt und erpresst seine Mitschüler, bis er schließlich an einen gerät, der ihm Paroli bieten kann. »Ein unter die Haut gehendes, vor Aktualität berstendes Stück für Menschen ab 13 Jahren.« (Der Tagesspiegel) Für Jugendliche geeignet.

**3 D – 4 H – variable Grunddekoration**

In: *Spielplatz 12*, Buchausgabe € 16.–

### **KEIN FEUER OHNE KOHLE**

von Peter Hathazy

Eigentlich wollte Tulpe mit seiner Freundin Daniela zusammenziehen. Dann hat sich Daniela die ganze Angelegenheit doch anders überlegt. Stattdessen ist jetzt Schmitti eingezogen – ein ungleiches Paar! Wenn die Socken gewaschen werden müssten, behandelt Schmitti sie mit Deo-Spray, wenn es kalt ist, heizt er mit der glühenden Herdplatte. Was die beiden verbindet, ist der gemeinsame Traum von einer Kanu-Fahrt über die Flüsse Kanadas – und chronischer Geldmangel, der der Verwirklichung ihres Traums im Wege steht.

**2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–



## **STILL RONNIE**

von Heinrich Henkel

Das Thema des Stückes ist tägliche Realität: die Revolte Jugendlicher gegen die Gesellschaft, ihr Hass und ihre Frustration, ihre Flucht in die Drogen. Und auf der anderen Seite: die Eltern, die dieser Entwicklung entsetzt und sprachlos zusehen. Ronnie ist einer von denen, die mit fünfzehn »plötzlich« ausflippen und auf Eltern und Umgebung nur noch aggressiv reagieren. Ein Journalist liest den Drogenabhängigen von der Straße auf und nimmt ihn zu sich. Allmählich entwickelt sich eine Freundschaft.

**1 D – 6 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 6.–

## **ALTROSA**

von Heinrich Henkel

Altrosa erzählt von der zarten Annäherung zwischen einer alten Frau und dem jungen Malergesellen, der die Wände ihrer Wohnung neu, nämlich altrosa, streichen soll. Es ist ein Stück über ein Frauenleben, das unbemerkt vorbeizog, über begrabene Wünsche, Verletzungen, Rückzüge – und über die Sehnsucht, diese Last abzuwerfen und mit einem jungen Traumprinzen dem Alter und dem ungelebten Leben zu entkommen. Ein Paradestück für eine ältere Schauspielerin. Auch für **Seniorentheater** geeignet.

**1 D – 2 H – variable Grunddekoration**

Zusammen mit *Eisenwischer* und *Frühstückspause* in einem Band € 11.25

## **DIE HERZSCHRITTMACHERIN**

von Rolf Kemnitzer

Jochen macht, im Auftrag seiner Mutter und gegen Geld, einen Pflichtbesuch bei seiner Großmutter, um sie zum Umzug in ein Heim zu bewegen. Doch Magda denkt nicht daran, sich dem Familienrat zu beugen. Im Gegenteil: sie macht mobil und reißt mit ihrer wiedererwachenden Lebenslust auch Jochen aus seinem Tran. Er bleibt bei ihr und lässt sich zu einem großen Coup überreden. »Herrlich spritzige Dialoge – mal nachdenklich, mal richtig komisch – ein wunderbares Stück für jung und alt.« (Morgenpost)

**1 D – 1 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 10.50

## **ERIKA**

von Ursula Krechel

Erika ist ein Stück über Frauen. Kein Mann betritt die Bühne, und trotzdem sind die Männer immer gegenwärtig. Erika ist Schreibkraft im Sekretariat eines kleinen Industriebetriebs. Sie verlässt ihren Mann und flüchtet zu ihrer Mutter. Als sie von einem Anderen mit einem Kind zurückgelassen wird, geht sie zu ihrem Mann zurück. Ursula Krechel beschreibt in ihrem ersten Stück Frauen, die nicht um ihre Situation wissen. Ihr Dasein erklärt sich für sie aus den traditionellen Rollen, die ihnen von der (Männer-)Gesellschaft zugewiesen werden. Emanzipation ist in diesen Lebenskonzepten nicht vorgesehen.

### **6 D – variable Grunddekoration**

Textbuch € 9.--

## **STINKWUT**

von Fitzgerald Kusz

Eine Familie hat es satt. Seit geraumer Zeit wird ihre Wohnsiedlung von einer Chemiefabrik eingenebelt. Der Gestank ist unerträglich, die Behörden unternehmen nichts. So greift man zur Selbsthilfe: Die Fabrik soll lahmgelegt werden.

### **4 D – 6 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 8.--

## **BURNING LOVE**

von Fitzgerald Kusz

Die Geschichte einer ersten Liebe. Kusz fängt in kräftigen, poetischen Bildern eine besondere Stimmung ein, die den Sehnsüchten und Ängsten von Jugendlichen Ausdruck verleiht. Für junge Darsteller und ein junges Publikum.

### **1 D – 1 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 9.--

Mit *Let it be* und *Höchste Eisenbahn* in einem Band, Buchausgabe € 14.--

## **HÖCHSTE EISENBAHN**

von Fitzgerald Kusz

Eine meisterhafte psychologische Studie: Die Reise der beiden Schwestern Betty und Emmy verwandelt sich unversehens in eine Lebensreise, in einen Rückblick auf die Versäumnisse, Sehnsüchte und Enttäuschungen der Liebe. Es ist das Porträt zweier Menschen, die immer noch hoffen, ihr Glück zu finden, und die es doch längst verloren haben. Für zwei vitale ältere Schauspielerinnen. Auch für Seniorentheater geeignet.

2 D – Grunddekoration

Textbuch € 9.--

Auch mit *Let it be* und *Burning Love* in einem Band, Buchausgabe € 14.--

## **TÄTOWIERUNG**

von Dea Loher

Eine scheinbar ganz normale Familie: Der Vater ist Bäcker, die Mutter arbeitet in einem Hundesalon, die beiden Töchter gehen noch zur Schule. Dass die ältere, Anita, regelmäßig von ihrem Vater vergewaltigt wird, spricht in der Familie niemand offen aus. Eines Tages lernt Anita Paul kennen und vertraut sich ihm an. Als sie schwanger wird, heiraten sie. Aber Anitas Angst vor dem Vater und Pauls Zweifel an seiner Vaterschaft zerstören das Vertrauen. In dem Teufelskreis von Angst und Gewalt kommt es zur Katastrophe. *Tätowierung* ist eines der meistgespielten Stücke der letzten Jahre.

**3 D – 2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.--

Auch mit *Olgas Raum* und *Leviathan* in einem Band, Buchausgabe € 16.--

## **LEVIATHAN**

von Dea Loher

Die Hauptfigur hat ein reales Vorbild: Ulrike »Marie« Meinhof. Nach einer missglückten Gefangenenbefreiung steht Marie vor der Entscheidung, mit den anderen in den Untergrund zu gehen oder sich der Polizei zu stellen. Die Verantwortung gegenüber ihrer Familie steht im Widerspruch zu ihrem Ideal von einer besseren Welt, für die sie nur mit Gewalt kämpfen zu können glaubt. Bei ihrer Schwester findet sie Zuflucht und Zeit zum Nachdenken. Ein Stück über die Frage nach politischer Verantwortung – von einer der wichtigsten deutschen Theaterautorinnen der jüngeren Generation.

**4 D – 3 H – Grunddekoration**

Textbuch € 10.50

Mit *Olgas Raum* und *Tätowierung* in einem Band, Buchausgabe € 16.--

## **FREMDES HAUS**

von Dea Loher

Ein Zeitstück par excellence: Ein junger Mann flieht vor dem Krieg in Jugoslawien nach Deutschland, um dort bei einem Freund der Familie unterzukommen. Dieser Freund gilt in der Heimat bei den Verwandten als Held. Doch die Anwesenheit des jungen Kriegsflüchtlings bringt sein geregeltes Leben durcheinander und fördert eine unbequeme Wahrheit zutage, was tragische Folgen nach sich zieht. Ein Stück, das die Brüchigkeit von Lebenslügen zeigt und verantwortliches Handeln fordert.

**3 D – 3 H – variable Grunddekoration**

Buchausgabe € 12.--

## **BLAUBART – HOFFNUNG DER FRAUEN**

von Dea Loher

Ein Stück für sieben Frauen und einen Mann! In Dea Lohers Adaption des alten Märchens vom Blaubart sind die ermordeten Frauen allerdings ebenso an ihrem Ende beteiligt wie Blaubart selbst. Sie suchen nach einer Liebe »über die Maßen«, nach einer Liebe, die sie mehr lieben als sich selbst, für die sie sterben würden. Und diese Suche schafft das Gesetz, nach dem sie handeln.

**7 D – 1 H – Grunddekoration**

Textbuch € 11.50

Auch mit *Manhattan Medea* in einem Band, Buchausgabe € 14.--

## **KLARAS VERHÄLTNISSE**

von Dea Loher

Klara weiß genau, was sie nicht will. Sie will keine Gebrauchsanweisungen für Bügeleisen mehr schreiben, und sie will auch kein Fall fürs soziale Netz werden. Sie sucht eine große Aufgabe, die sie befriedigt. Auf ihrer Suche nach einem ausgefüllten Leben begegnen ihr die unterschiedlichsten Sehnsüchte und Begierden – sie scheint nur Projektionsfläche für die Wünsche der anderen zu sein. Nur eine ausfüllende Arbeit, einen Platz im Leben will ihr offenbar niemand anbieten. Klaras Verhältnisse ist eine tragik-komische Gratwanderung zwischen Traum und Wirklichkeit, zwischen hochfliegenden Wünschen und banalen Abgründen.

**3 D – 4 H – variable Grunddekoration**

Buchausgabe € 13.--

## **FUGA**

von Suzanne van Lohuizen. Aus dem Niederländischen von Jochen Neuhaus

Drei Schwestern leben zusammen in einer öden, verfallenen Villa auf dem Land. Zwei von ihnen möchten diesen Verhältnissen lieber heute als morgen entfliehen, die dritte versucht, ihre Schwestern zurückzuhalten. Doch gesagt ist nicht getan, und am Ende gelingt die Flucht der Schwester, von der man es am wenigsten erwartet. Eine spannende Sprach- und Bewegungspartitur für drei Frauen.

### **3 D – Grunddekoration**

Textbuch € 8.--

## **DOSSIER: RONALD AKKERMAN**

von Suzanne van Lohuizen. Aus dem Niederländischen von Jochen Neuhaus

In behutsamen, eindringlichen Szenen erzählt dieses Stück die Geschichte vom langsamen Sterben eines Aidskranken und zugleich die Geschichte einer Annäherung zweier ganz unterschiedlicher Personen: des Kranken Ronald und seiner Pflegerin. Aus den gegenseitigen Vorbehalten und Vorurteilen werden allmählich tiefe Zuneigung und wirkliches Verständnis.

### **1 D – 1 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.50

## **CHICAGO SPIELEN**

von Gert Loschütz

Zwei Halbstarke haben einen Flötisten in ihre Gewalt gebracht. Sie erklären nicht, warum sie ihn frühmorgens aus dem Bett gezerrt haben. Und sie spielen das Würfelspiel »Chicago«, nach dessen Regeln es nicht wie üblich einen Gewinner gibt, sondern einen Verlierer. Die Geiselnnehmer entpuppen sich als Ordnungshüter, obwohl ihre Aufmachung und ihr Verhalten dagegen sprechen. Der Flötist schnappt nur Gesprächsfetzen über das, was eigentlich vorgeht, auf: Staatsbegräbnis, Sicherstellung von Staatsfeinden, heimliche Liebschaften. Die Situation wird immer undurchsichtiger und bedrohlicher für ihn, zumal sich die Herren der Macht offenbar an keine Regeln halten müssen – außer beim »Chicago«-Spiel. Eine Groteske auf staatliche Allmacht.

### **1 D – 5 H – Grunddekoration**

Textbuch € 5.–

## **RHEINPROMENADE**

von Karl Otto Mühl

Zwischen einem alten Witwer und einem jungen Mädchen, Küchenhilfe in einem Krankenhaus und angeblich »nicht ganz richtig im Kopf«, entwickelt sich eine zarte Freundschaft – sehr zum Ärger der Umgebung. Die Familie des Mannes, Tochter und Schwiegersohn, fürchten das Gerede und wollen den Alten in ein Heim stecken, das Mädchen wird zum Nervenarzt geschickt. Ein Stück mit vier gleichberechtigten Rollen jeden Alters und einer Reihe reizvoller Nebenrollen.

**6 D – 4 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

## **FREMDER GAST**

von Karl Otto Mühl

Heinrich Kühn, pensionierter Abteilungsleiter einer Bank in Bad Godesberg, lebt allein in seinem Einfamilienhaus. Kuhn hat eine Krebsuntersuchung vor sich, und er denkt über sein Leben nach. Vor allem über eine nur wenige Wochen dauernde Liebesbeziehung, die damals nicht ohne Folgen blieb: er hat eine Tochter, von der er zwar weiß, die er aber nie gesehen hat. Jetzt bittet er sie, ihn zu besuchen. Dieses leise und zärtliche Kammerpiel erzählt, wie das späte Zusammentreffen zwischen Vater und Tochter verläuft und wie aus ihm eine Art neues Leben für beide erwächst.

**3 D – 1 H – Grunddekoration**

Textbuch € 12.50

## **GLAS**

von Elfriede Müller

Eine Partygesellschaft muss Silvester hinter sich bringen – und zwar im Rahmen eines »Betriebsausflugs«. Die Firma »Porzellan & Sanitär Prometas« feiert sich selbst. Es ist ihr gelungen, ihre Teller und Tassen zu »persönlichkeitsdefinierenden Produkten« hochzustilisieren, aber ihren Angestellten hat der Kampf um Erfolg und gutes Image heftig zugesetzt. Der Zeiger rückt unerbittlich vor, der Alkoholpegel steigt, und endlich ist die Zeit der großen Bekenntnisse gekommen. Im Make-up zeigen sich Sprünge, die sorgfältig konservierten Fassaden bröckeln. Erst wird die mit Lachs und Carpaccio lockende Tafel abgeräumt, dann fallen die Gäste übereinander her. Eine böse, traurige Komödie über die brüchige Oberflächlichkeit unserer Verwertungs-Gesellschaft. Mit acht gleichwertigen Rollen.

**4 D – 4 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.--

## **ENGEL UND DÄMONEN**

von Thomas Oberender

Das Stück erzählt die Geschichte eines jungen Mannes, der in den Jahren nach 1989 seinen Glauben verlor. Matthias gibt sein Studienfach, die Theologie, auf und geht als Autor und Regisseur eines Lutherstücks nach Wittenberg. Doch er scheitert wie der Luther in seinem Drama am historischen Entscheidungsjahr 1525 (Bauernkriege, Luthers Versöhnung mit dem Vater, seine Heirat, Ausbau der Landeskirche sind die Stichworte). Sein Ensemble, sein Volk, mag ihm nicht folgen, es spielt lieber beim historischen Stadtfest mit und feiert »Luthers Hochzeit« als fröhliches Spektakel. Auch für **Freilichttheater** geeignet.

**3 D – 6 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 10.50

## **KARAGÖZ IN ALAMANIA**

von Emine Sevgi Özdamar

Ein »türkisches Stück« nennt die türkische Autorin ihr in deutscher Sprache geschriebenes Stück: Der Titelheld Karagöz, benannt nach einer Figur des traditionellen türkischen Schattenspiels, reist mit seinem Esel Semsettin von seinem türkischen Dorf nach Deutschland, schlägt sich dort durch, holt seine Frau nach und kehrt wieder zurück in die Türkei. Emine Sevgi Özdamar inszeniert in diesem Stück auf wunderbare Weise eine türkische Welt, auch eine türkische Theaterwelt mit ihrer eigenen Tradition, ohne jedoch folkloristisch zu werden. Die ständige Brechung der Sprachebenen, die zum Teil wörtliche Übernahme von Redewendungen und Sprichwörtern aus dem Türkischen, das »Ausländerdeutsch«, philosophische und literarische Zitate etc. ergeben ein raffiniertes poetisches Sprachgebilde, hinzu kommt die szenische Vielfalt des Stücks. Ein Stück besonders auch für Theatergruppen mit türkischen und deutschen Darstellern. Für **Freilichttheater** geeignet.

**Große Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Textbuch € 10.–

## **HIMMEL UND ERDE**

von Gerlind Reinshagen

Sonja Wilke, Servierfräulein und Büfettdame, liegt im Sterben. Im Krankenhaus rekapituliert sie ihr Leben und durchmisst die Spanne, die zwischen Himmel und Erde liegt. Die alltäglichen Verdrängungsmechanismen, mit denen Sonja Wilke bislang lebte, geraten angesichts des Todes ins

Stocken: Erst im Sterben fängt sie an zu leben. Eine große Rolle für eine Darstellerin um die fünfzig.

**3 D – 1 H – Grunddekoration**

Buchausgabe € 10.–

**LEBEN UND TOD DER MARILYN MONROE**

von Gerlind Reinshagen

Eine Szenencollage über Aufstieg und Fall, Tragik und Glanz, über den Mythos M.M. Das Idol der fünfziger und frühen sechziger Jahre erscheint als Opfer einer Kulturindustrie, die ihre Helden ausbeutet und manipuliert. Die Jagd von einem Erfolg zum nächsten, die schließlich nicht mehr aus eigenem Antrieb geschieht, sondern den Mechanismen der Vermarktung unterworfen ist, erweist sich als Leidensweg, auf dem es kein Zurück gibt. In einer Zeit, in der der Kult um Hollywood-Helden und Medienstars wieder auflebt, ist das Stück so aktuell wie je zuvor.

**Große Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Textbuch € 9.–

**KUSS IM RINNSTEIN**

von Nelson Rodrigues

Aus dem brasilianischen Portugiesisch von Henry Thorau und Maria Spinu

Rio de Janeiro zur Hauptverkehrszeit. Ein Passant rutscht aus und wird von einem Autobus überrollt. Die übliche Panik. Plötzlich taucht ein Mann auf, kniet mitten auf der Straße nieder und küsst den Sterbenden auf den Mund. Ein Reporter beobachtet die Szene, und am nächsten Tag interpretiert die Zeitung diese Geste als Ausdruck einer homophilen Neigung. Für den Mann beginnt ein Spießbrutenlauf.

**5 D – 10 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 10.–

**MANCHMAL SCHNEIT ES IM APRIL**

von João Santos Lopes. Aus dem Portugiesischen von Henry Thorau

Ein Stück über Rassismus und Gruppenzwang: Fünf junge Männer entführen eine Schwarze. Sie wollen sie vergewaltigen und umbringen. Doch es läuft nicht alles nach Plan: einer steigt aus, und das Opfer, so scheint es, hat plötzlich alle in der Hand. Ein Stück für junge Darsteller und ein junges Publikum.

**1 D – 5 H – Grunddekoration**

Textbuch € 12.–



## **OPEN END**

von Peter Sattmann

Eine fingierte Fernseh-Talk-Show, in der die Beteiligten nach und nach die Masken fallen lassen. Hinter den nichtssagenden Statements werden Abgründe sichtbar.

**2 D – 3 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

## **WIR VERKÄUFER**

von Susanne Schneider

Die Folgen der sogenannten »Wende«: Sechs »Ossis« auf einem Seminar in einem Schweizer Berghotel. Sie sollen von ein paar »Wessis« zu cleveren Verkäufern getrimmt werden, die den Anforderungen der westlichen Konsumwirtschaft entsprechen. Sie müssen sich einer gnadenlosen Auslese unterziehen, bei der am Ende nur einer weiterkommt. An den Einzelschicksalen zeigt das Stück die Entmenschlichung und Entfremdung unter den Bedingungen des »freien Wettbewerbs«. Dabei zieht die Autorin keine Figur einer anderen vor – vielmehr zeigt sie alle Figuren in ihrer ganzen Widersprüchlichkeit.

**2 D – 7 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 9.–

## **DRUMMER**

von Arne Sierens. Aus dem Niederländischen von Barbara Buri

Paola sucht für ihren halbwüchsigen Sohn einen Schlagzeuglehrer. Auf ihre Anzeige meldet sich Raymond. 15 Jahre haben sie sich nicht gesehen. Aus Paola, die einmal die Braut von Raymonds Bruder war, ist eine erfolgreiche Geschäftsfrau geworden, Raymond dagegen ist ein wenig erfolgreicher Drummer. Die längst vergessene geglaubte Vergangenheit wird wieder lebendig: der Traum von einem kompromisslosen, unbedingten Leben. Der Rhythmus der Musik, des Schlagzeugs, lebt in ihnen beiden weiter. Arne Sierens zeichnet durch die Musikalität der Sprache zwei komplexe Figuren und zeigt ein Lebensgefühl voller Vitalität.

**1 D – 1 H – Grunddekoration**

Textbuch € 13.–

Auch mit *Mein Neger* in einem Band, Buchausgabe € 13.–

## **BRENNENDE GEDULD**

von Antonio Skármeta

Aus dem chilenischen Spanisch von Christel Dobenecker und Nora Preperski

Der Dichter Pablo Neruda ist der einzige im Dorf, der täglich Post bekommt – dadurch sichert er gleichsam die Existenz des jungen Briefträgers, der ihn scheu aus der Ferne bewundert. Eines Tages bittet der Briefträger Neruda um ein Gedicht, mit dem er seine große Liebe beeindrucken will. Die Verse haben eine positive, bei der Mutter des Mädchens allerdings eine höchst negative Wirkung. Eine leise Komödie vor dem Hintergrund des Militärputsches in Chile – mit einer Hauptrolle für einen souveränen älteren Darsteller. Der Stoff wurde unter dem Titel »Il Postino« mit großem Erfolg verfilmt.

**2 D – 2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 9.–

## **HOCHZEITSREISE**

von Vladimir Sorokin. Aus dem Russischen von Barbara Lehmann

Ein ungewöhnliches Paar: Günther von Nebeldorf, Sohn eines Nazi-Schergen, und die Russin Mascha, Tochter eines jüdischen Professors und einer stalinistischen Richterin, wollen heiraten. Doch die beiden finden nicht wirklich zueinander, denn Günther hat Schuldkomplexe und Mascha ein Helfersyndrom. Entsprechend wird die Hochzeitsreise zu einem so schrillen wie heilsamen Abenteuer. Die plakative und drastische Weise, in der Sorokin Naziverbrechen und Stalinismus und deren Fortwirken in die nächsten Generationen behandelt, ist Absicht und Provokation: Ein »Vaudeville in 5 Akten« nennt der Autor sein Stück, und wie in einem Vaudeville geht es zu: deftig, schrill, bissig und vergnüglich.

**2 D – 7 H – Chor (Doppelbesetzungen möglich) – variable Grunddekoration**

Textbuch € 11.50

Auch mit *Pelmeni* in einem Band, Buchausgabe € 14.–

## **TRILOGIE DES WIEDERSEHENS**

von Botho Strauß

Mitglieder und Freunde eines Kunstvereins treffen sich zur Vorbesichtigung einer Ausstellung. In die Gespräche über Kunst und Kultur, in die kleinen

Alltagskatastrophen, in gerade entstehende oder zerbrechende Beziehungen platzt die Nachricht, dass der Vereinsvorstand die Ausstellung verbieten will. Ein satirischer Blick auf eine Gesellschaft, in der Gefühle kaum noch gelebt, sondern allenfalls zur Schau gestellt und meistens zerredet werden. Botho Strauß' Erfolgsstück hat seit seiner Uraufführung mehr als 50 Inszenierungen im In- und Ausland erlebt.

**6 D – 11 H – Grunddekoration**

Textbuch € 9.20

**GROSS UND KLEIN**

von Botho Strauß

Botho Strauß' Szenenfolge zählt inzwischen zu den Klassikern des zeitgenössischen Theaters in Deutschland. Und die Figur der »Lotte-Kotte aus Remscheid-Lennep« ist eine der großen Frauenfiguren des modernen Dramas. Wie diese Frau um die vierzig vergeblich versucht, wieder Anschluss zu finden: an die Reisegruppe, an Freunde, an den ehemaligen Geliebten, beim Telefonieren, in der Gesellschaft überhaupt – das zeigt Botho Strauß in eindrucksvollen Stationen und in Dialogen, die der Realität abgeläuscht sind.

**Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

**DER PARK**

von Botho Strauß

Das Götterpaar Titania und Oberon, wohlbekannt aus Shakespeares »Sommernachtstraum«, ist herabgestiegen in das Überall und Nirgendwo eines deutschen Stadtparks, um den Menschen dort verlorengegangene Lust und Sinnesfreude zurückzubringen, denn »gründlich hat Bewußtsein und Geschäfte/ihren Trieb verdorben«. Wie im »Sommernachtstraum« erfindet Oberon einen verwickelten Plan. Doch der scheitert auf der ganzen Linie: Titania selbst ist das erste Opfer, und auch die Versuchsmenschen, sogar Oberons Helfershelfer, finden sich nur in noch größerer Verstörung wieder als zuvor. Das Götterpaar hat auf dieser Welt kein Gehör gefunden, es hat seine Kraft eingebüßt, und Oberon gibt auf: »Der Streit ist aus, Titania: Die Liebe hat verloren!«. Eine Szenenfolge in harten Schnitten.

**4 D – 10 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 5.06

## **DIE FREMDENFÜHRERIN**

von Botho Strauß

Ein Lehrer, den es auf der Suche nach Wegen aus seiner Existenzkrise nach Griechenland verschlagen hat, trifft in den Ruinen des antiken Stadions von Olympia eine junge Fremdenführerin. Doch was sich anbahnt wie eine Urlaubsaffäre, wird nach und nach zum bedrohlichen Liebeskampf auf mythologischem Gelände.

**1 D – 1 H – 1 Darsteller ohne Text – 3 Dekorationen**

Textbuch € 9.–

## **NEPAL**

von Urs Widmer

Ein älterer und ein junger Mann retten sich auf der Flucht vor Demonstrations-Chaos und Polizei in den nächstgelegenen Schlupfwinkel – es ist das Theater, in dem dieses Stück gespielt wird. Auf der Bühne erzählen sie einander, was sie so tun, denken und träumen. Dabei beginnen sie ein Stück zu spielen: ihr Leben.

**2 H – Grunddekoration**

Mit *Der neue Noah* in einem Band, Buchausgabe € 12.–

## **TOP DOGS**

von Urs Widmer

Urs Widmer hat recherchiert und in Chefetagen und Outplacement-Firmen arbeitslose Top dogs interviewt – entlassene Manager und Ex-Banker. Der Markt ist ein Schlachtfeld. Daraus entstand ein inzwischen von über 60 Theatern gespieltes Stück über Manager, die plötzlich die eigenen Sprüche befolgen müssen. Widmers Szenenkaleidoskop verdichtet sich in vielfacher ironischer Brechung zu einer »Fall-Studie von Topmanagern zu Underdogs« (NZZ). Es spiegelt den Sturz aus großer Höhe, seit jeher ein Theaterstoff par excellence, nicht nur in seiner tragischen Dimension, sondern auch in seiner Absurdität, seiner grotesken, auch grauenvollen Komik.

**Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Buchausgabe € 10.–

## **EIN SCHWARZER POLE**

von Karst Woudstra. Aus dem Niederländischen von Jochen Neuhaus

Zwei Paare beim Abendessen in vertrauter Runde. Man sammelt Kunst, pflegt den geregelten Ehebruch und hält sich als Haushaltshilfe einen

schwarz arbeitenden polnischen Studenten. Doch seit einigen Monaten funktioniert dieses geordnete Wohlstandsmodell nicht mehr. Alles geht schief, Nervosität macht sich breit. Auch an diesem Abend klappt nichts. Endlich erscheint der Pole mit dem Essen. Er wird dazugebeten und erweist sich als perfekter Zuhörer. Weil er als einziger ein Ziel im Leben hat, wird er zum Katalysator. Beim Reden kommen die enttäuschten Hoffnungen an die Oberfläche, die Fassade bröckelt. Ein Stück mit fünf gleichgroßen Rollen, zwei Paare um die 40, ein junger Mann.

**2 D – 3 H – Grunddekoration**

Textbuch € 9.–

**DAS STILLE GRAUEN EINES WINTERTAGES IN OSTENDE**

von Karst Woudstra. Aus dem Niederländischen von Jochen Neuhaus

Eine so kapriziöse wie neurotische Gesellschaft vertreibt sich die Zeit in einem mondänen Badeort mit Liebhabertheater. Der Regisseur Melchior bringt seine Geschwister und deren schillernde Gäste dazu, immer neue Stücke einzustudieren: ein japanisches No-Spiel, Hamlet, eine kitschige Bordell-Operette usw. Bei aller Komik, die diesen Proben einer Laienschar innewohnt, zeigt sich hinter den »Stücken im Stück« ein kompliziertes Beziehungsgeflecht. Die spielende Gesellschaft demaskiert sich selbst, und es legt sich allmählich ein Grauen über die Szenerie. »Sagen wir einfach: Der Zuschauer bekommt unheimlich viel Theater für sein Geld.« (Braunschweiger Zeitung)

**3 D – 5 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 14.50. Auch mit *Strand* in einem Band, Buchausgabe € 14.–

**STRAND**

von Karst Woudstra

Aus dem Niederländischen von Barbara Buri und Maria von Loe

Sechs junge Leute in einem Haus am Meer. Die Geschwister: Rieuwert, ein angehender Filmregisseur, Asja, die die Nächte durchmacht und die Tage verschläft und Nadja, die eigentlich Schauspielerin werden will. Dazu Nadjas biedere Freundin und zwei zufällig aufgegebeltete Fahrradtouristen. Rieuwert plant, einen Film mit ihnen zu drehen. »Kleine Schikanen und eine große Liebe« – darum soll es gehen, und dazu manipuliert er die Beteiligten nach Herzenslust. Die frohe Ferienstimmung wird immer explosiver. »Ein vielschichtiges Spiel um Realität und Illusion ... ein köstlicher Theaterspess.« (Mainpost)

**3 D – 3 H – variable Grunddekoration**

Zusammen mit *Das stille Grauen eines Wintertages in Ostende* in einem Band, Buchausgabe € 14.–

# Volkstheater

## **MAMMA HAT DEN BESTEN SHIT**

von Dario Fo. Aus dem Italienischen von Peter O. Chotjewitz

Wer hascht, macht sich frei – denkt der Hascher. Diesen Wunschtraum verkauft ihm eine kriminelle Industrie. Aber es gibt auch legale Drogen, die ebenso dumm machen. Ein Stück, das falsche Freiheitsträume auf den Kopf stellt.

**2 D – 5 H – Grunddekoration.** Textbuch € 7.--

## **DER PAPST UND DIE HEXE**

von Dario Fo. Aus dem Italienischen von Renate Chotjewitz-Häfner

Den Papst plagt ein Hexenschuss so höllisch, dass er nicht einmal mehr seine Hand zum Segen heben kann. Erst einer Wunderheilerin, einer Hexe, gelingt die Erlösung: Sie versteht sich nicht nur auf allerlei geheime Künste, sondern betreibt zudem eine Hilfsstation für Drogenabhängige. Hier lernt der Papst eine fremde Welt kennen und verstehen. Er ändert seine Ansichten radikal und verkündet eine Enzyklika, die nicht nur die Legalisierung von Drogen, sondern auch Empfängnisverhütung propagiert und die Kirche zur Rückkehr in urchristliche Armut verpflichtet. Daraufhin bebt die Erde, Regierungen stürzen, in den Vatikan dringen Attentäter ein, denen der Papst schließlich selbst zum Opfer fällt. Das Schlusswort gehört der Hexe – ein Augustinus-Zitat: »Wehe dem Mächtigen, der sich auf die Seite der Machtlosen stellt«.

**4 D – 8 H – Grunddekoration.** Textbuch € 12.--. Buchausgabe € 12.–

## **AUTOMATENBÜFETT**

von Anna Gmeyner

Ein Automatenbüfett ist der letzte Schrei in der Kleinstadt zur Zeit des sozialen Umbruchs in den »Goldenen« Zwanzigern. Es zieht einen Schwarm von närrischen und gierigen, versponnenen und gemeinen, idealistischen und eigennützigem, erfolgreichen und »abgebauten« Bürgern vom Apotheker bis zum Stadtrat an, die in der Wirtsstube und dem angrenzenden Vereinsraum aufeinander treffen. Ein personenreiches Stück mit wunderbaren Ensembleszenen, in denen sich allgemeine gesellschaftliche Verhaltensweisen spiegeln.

**7 D – 12 H – Grunddekoration.** Textbuch € 11.–

## **WENDELS HEIMAT**

von Klaus Hoggenmüller

Eine Kleinstadt irgendwo in Süddeutschland: Weil er gern Frauenkleider trägt, wurde Wendel im Dritten Reich angeschwärzt und in eine Anstalt eingeliefert. In den 60er Jahren kehrt er in seine Heimat zurück. Aus den Denunzianten von damals sind inzwischen Honoratioren geworden, und Wendel wird zum Ärgernis für alle, die lieber vergessen wollen. Als auf dem Gelände eines ehemaligen Nazi-Lagers eine Mülldeponie errichtet wird, beginnt Wendel, auf dem Bauplatz herumzustochern... Auch für Freilichttheater geeignet.

**7 D – 9 H – Grunddekoration**

Textbuch € 10.–

## **HASENTÖTER**

von Klaus Hoggenmüller

Eine Geschichte vom sogenannten Rand der Gesellschaft: Mickler lebt im 18. Stock eines Hochhauses. Von dort blickt er auf ein verwaorlostes Gelände, auf dem in einem Bauwagen zwei junge Männer hausen. Als Micklers drogenabhängige Tochter Tati bei ihnen Unterschlupf findet, versucht er, sie mit Gewalt zurückzuholen. Doch Tatis brüchige Idylle wird nicht nur vom Vater bedroht, sondern auch von einem skrupellosen Bauspekulanten, der die ganze Gegend und auch Micklers eigenen Schrebergarten mit Betonsiedlungen überziehen will. Das Geschehen eskaliert, doch alle Gegenwehr ist umsonst, und am Ende rücken die Bagger an.

**2 D – 4 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 11.25

## **DIE INDISCHE WITWE**

von Reinfried Keilich

Ein altes Ehepaar gerät in Streit, weil der Mann sich eines Tages entschließt, einer »Spitzenqualität von Leben« wegen nach Kanada auszuwandern – die Frau dagegen ist mit einem Häuschen im Grünen zufrieden.

**2 D – 2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 7.50

## **DER TOD IM LINDENBAUM**

von Reinfried Keilich

Ein Bauer fängt den Tod in einem Lindenbaum ein. Er lässt ihn erst wieder frei, als er ihm und seiner Frau Unsterblichkeit verspricht. Doch das Paar wird seines langen Lebens nicht recht froh. Ein Zaubermärchen und barockes Welttheater, das sich auch für **Freilichttheater** eignet.

**4 D – 9 H – 2 Dekorationen**

Textbuch € 9.–

## **HINTERKAIFECK. EIN MORDFALL**

von Reinfried Keilich

Der Mord an den sechs Bewohnern des bayerischen Einödhofs Hinterkaifeck im Jahr 1922 zählt zu den ungelösten Fällen der deutschen Kriminalgeschichte. Keilich erforscht in seinem Stück die möglichen Motive für das Drama. Ein spannender Krimi. Auch für **Freilichttheater** geeignet.

**4 D – 3 H – Grunddekoration**

Textbuch € 9.–

## **DIE SCHÖPFUNG**

Nach altenglischen Mystery Plays in neuer Fassung von Edward Kemp

Aus dem Englischen von Simon Werle

Die Schöpfung erzählt die bekannten Geschichten des Alten Testaments bis zu Christi Geburt. Es treten u.a. auf: Adam und Eva, Kain und Abel, Noah und seine Söhne, Abraham und Isaak, Maria und Joseph – und auch Gott selbst. In all diesen Begegnungen der Menschen mit Gott kommt die humane Sehnsucht nach Befreiung und Frieden zum Ausdruck – ohne predigenden Eifer, sondern mit trockenem Humor und großer Spielfreude. Die Schöpfung ist eine erlebnisreiche Reise zu den höchst theatralischen Anfängen der Welt. Auch für Freilichttheater geeignet.

**Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 13.–

## **DIE BERGARBEITERINNEN**

von Elfriede Müller

Das Stück spielt im Saarland, in einer kleinen Ansiedlung auf einem Bergplateau – »eine Welt, in der eine Idylle möglich wäre«. Dorthin kehrt die junge Schauspielerin Kali auf der Suche nach Heimat und familiärer Geborgenheit zurück. Doch die Verhältnisse, die sie vorfindet, sind alles andere



als idyllisch. Die Frauen aus drei Generationen rackern sich am Berg und in ihren Ehen ab. Ihr Alltag besteht aus schüchternen und vergeblichen Versuchen, sich aufzulehnen. Ihr Leben ist eine endlose Folge kleiner Niederlagen.

**8 D – 7 H – variable Grunddekoration**

Mit *Goldener Oktober* in einem Band, Buchausgabe € 12.–

**KATER LAMPE**

von Emil Rosenow. Neufassung von Ulrich Heising und Bernd Schroeder

Mit einem neuen Bewohner ist ein Kater ins Dorf gekommen. Er reißt Porzellan vom Tisch, drückt Fensterscheiben ein, streunt herum. Er ist ein Ärgernis und muss weg, sagt die Obrigkeit. Der komödiantische Streit um den Kater legt soziale und lokale Gegensätzlichkeiten offen. Auch für **Freilichttheater** geeignet.

**8 D – 9 H – Grunddekoration**

Textbuch € 18.–

**DER LIEBE AUGUSTIN**

von Hansjörg Schneider

Die Geschichte vom Lieben Augustin, der im Pestjahr 1679 in Wien gelebt, getrunken und gesungen hat, der in eine Pestgrube fiel und darin übernachtete. Danach konnte ihm die Seuche nichts mehr anhaben. Auch für **Freilichttheater** geeignet.

**3 D – 6 H – Grunddekoration**

Textbuch € 6.50

**SENNENTUNTSCHI**

von Hansjörg Schneider

Drei Sennbauern basteln auf einer abgeschiedenen Alm in ihrer sexuellen Not eine weibliche Puppe, ein Tuntschi. Die Puppe wird getauft, erwacht zum Leben und erweist sich als unersättliches Ungeheuer. Einem der Bauern zieht sie die Haut über die Ohren... Hansjörg Schneider hat aus dem alten Sagenstoff ein Stück über die Sprengkraft unbewusster Wünsche, Ängste und Phantasien gemacht. In der plastischen Einfachheit von Sprache und Bildern entsteht das ebenso komische wie brutale und magische Bild einer (Alp-)Traumrealität.

**1 D – 3 H – Grunddekoration**

Mit *Der Schütze Tell* in einem Band, Textbuch € 13.80

## **DER IRLÄUFER**

von Hansjörg Schneider

In Zügglingen lebt die 50jährige Näherin Margreth. Sie wartet seit 30 Jahren auf Simon Pfeifer, der als Kind von Fremden im Dorf aufwuchs und dann verschwand, nicht ohne Margreth zu versprechen, bald wiederzukommen und sie zu heiraten. Darauf wartet sie noch immer. An einem grauen Novembertag sucht ein Fremder Schutz und Obdach bei ihr. Sie will in ihm ihren Simon Pfeifer erkennen, dem sie nach allem, was war, eigentlich die Tür weisen sollte. Als er schließlich von den Dörflern entdeckt wird, macht sie ihm einen Heiratsantrag, um ihn vor dem Fremdenhass der anderen zu retten. Das gute Ende ist geplant. Aber wie gut kann diese Geschichte enden?

**2 D – 5 H – Grunddekoration**

Buchausgabe € 12.–

## **DAS GLÜHEND MÄNNLA**

von Kerstin Specht

Das Stück zeigt in 33 kurzen, holzschnittartigen Szenen ein Familiendrama zwischen Großmutter, Mutter und Sohn. Dieser Sohn ist das einzige, was die beiden Frauen haben, und sie versuchen mit allen Mitteln, ihn an sich zu binden. Die Beziehungen zwischen den drei Figuren sind von Gewalt geprägt.

**4 D – 2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 9.50. Auch mit *Lila* und *Amiwiesen* in einem Band, Buchausgabe € 13.–

## **LILA**

von Kerstin Specht

Lila, so heißt die fremde Frau, die Siegfried aus einem Asienurlaub in sein fränkisches Heimatdorf mitbringt. Im Schützenverein ist Lila Tagesgespräch; der Pfarrer möchte die Hochzeit verschieben, bis sie deutsch spricht. Siegfrieds Mutter zerbricht an den eigenen Vorurteilen, dem Hass und der Intoleranz der Dorfgemeinschaft. Die Katastrophe ist unausweichlich.

**4 D – 5 H – 1 K – St. – variable Grunddekoration**

Mit *Das glühend Männla* und *Amiwiesen* in einem Band, Buchausgabe 13.–

## **BAYRISCHE TRILOGIE**

von Martin Sperr

Mit seinen »neuen Volksstücken« trug Martin Sperr einen realistischen und kritischen Ton in das Genre. Marieluise Fleißer zählte ihn mit Kroetz und Fassbinder zu ihren »drei Söhnen«.

### **1. JAGDSZENEN AUS NIEDERBAYERN**

Das Stück zeigt in knappen Einstellungen die Gewalt, die sich hinter der Normalität des Landlebens verbirgt. Außenseiter werden verfolgt und vertrieben. Alle Figuren sind eingespannt in festgeschriebene Verhältnisse und Verhaltensregeln, wer sich nicht fügt, erstickt an ihrer Enge. Sperr erzählt die Geschichte des homosexuellen Abram, der aus der Stadt zurückkehrt, den Hass der Dorfbewohner auf sich zieht und schließlich zum Mörder wird.

**8 D – 11 H – variable Grunddekoration**

### **2. LANDSHUTER ERZÄHLUNGEN**

Das Stück erzählt auf satirisch-parodistische Weise vom unerbittlichen Konkurrenzkampf zweier Bauunternehmer. Eingesponnen in die Handlung ist eine Art niederbayerische »Romeo-und-Julia«-Geschichte. Im Vordergrund steht jedoch eine ausnahmslos hässliche Kleinstadt- und Familienwelt. Alle Figuren gehorchen in ihrem Verhalten der gleichen unmenschlichen Logik: krudes Streben nach ökonomischem Vorteil, die Provinz als Wolfsgehege.

**3 D – 10 H – variable Grunddekoration**

### **3. MÜNCHNER FREIHEIT**

Im dritten Teil seiner bayrischen Trilogie setzt Sperr sich mit den politischen Auseinandersetzungen in der Großstadt München zu Beginn der 70er Jahre auseinander. Während eine Brauereibesitzer-Familie und korrupte Kommunalpolitiker ein Stadtviertel abreißen wollen, um teure Büro- und Wohnblöcke zu bauen, wehren sich die Stadtteilbewohner und linke Aktivisten vergeblich gegen diese Pläne.

**5 D – 9 H – variable Grunddekoration**

Zusammen in einem Band, € 7.50

# Komödien

## **MÖRDER MIT GEFÜHL**

von Gabriel Dagan. Aus dem Englischen von Winni Victor

Eines Tages klingelt bei Mrs. Goodman ein Fremder. Er stellt sich höflich als Mörder ihres Mannes vor. Doch da das Herz der Frau nur für ihren Goldfisch Ernest schlägt, reagiert sie gelassen und bittet den Mann ungerührt herein. Nun entwickelt sich eine komische Geschichte voller Absurditäten, eine »commedia della morte«.

**3 D – 5 H – Grunddekoration**

Textbuch € 9.–

## **BLEIWE LOSSE**

von Wolfgang Deichsel

Geschichten aus dem (hessischen) Alltag, deren Absurdität und Scheinlogik die Abgründe im Normalen offenbaren. Sechs witzige Szenen zum Lachen und Wundern, die auch unabhängig voneinander gespielt werden können.

**2 D – 3 H – Grunddekoration**

In: *Deichsel, Etzel. Werke Band 1*, Buchausgabe € 14.–

## **LOCH IM KOPF**

von Wolfgang Deichsel nach Motiven von Eugène Labiche

Die Welt des Kommerzienrats Naube droht einzustürzen: Eine durchzechte Nacht, an die er keine Erinnerung hat, wird zum Alptraum, denn er muss vermuten, einen Mord begangen zu haben. Sein ganzes auf Wohlanständigkeit und Prosperität gegründetes Lebensgebäude ist gefährdet.

**2 D – 4 H – Grunddekoration**

Textbuch € 5.–

Auch in: *Deichsel, Loch im Kopf. Werke Band 5*, Buchausgabe € 14.–

## **MARLENI – PREUSSISCHE DIVEN, BLOND WIE STAHL**

von Thea Dorn

Im nächtlichen Paris steigt die uralte, aber noch sehr vitale Leni Riefenstahl in die Wohnung der ein Jahr älteren, dahinsiechenden Marlene Dietrich ein, um diese für einen Film zu gewinnen. Daraus wird natürlich nichts.

Stattdessen entwickelt sich ein so deftiges wie komisches Duell zwischen diesen beiden deutschen Diven, deren Lebenswege unterschiedlicher nicht hätten verlaufen können: »Mehr als gut gemachtes Boulevardtheater, nämlich intelligent zugespitzte Zeitgeschichte und Auseinandersetzung mit Politik, Kunst und Frauenrollen« (Der Spiegel). Ein Stück für zwei Komödiantinnen – die auch jung sein können! Auch für **Seniorentheater** geeignet.

**2 D – Grunddekoration**

Textbuch € 12.50. Auch als Buchausgabe € 11.–

**OKTOBERFÖHN**

von Philipp Engelmann

Eine Jagd mit vertauschten Rollen – die Frau jagt den Mann. Leo, um die zwanzig, hat sich in eine Orangerie zurückgezogen, um »Der Fänger im Roggen« zu lesen. Dort wird er von der in die Jahre gekommenen Malou aufgestört, die Gefallen an ihm findet. Unverblümt und ungeniert wirft sie sich auf ihre Beute. Gegenwehr ist zwecklos. Das Stück ist eine Satire auf das Liebesleben in unserer Zeit. Es geht um nichts, aber alles wird verhandelt.

**1 D – 2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 6.50

**BEZAHLT WIRD NICHT**

von Dario Fo. Aus dem Italienischen von Peter O. Chotjewitz

Was tun, wenn kein Geld im Haus ist und die Preise ständig steigen? Die Frauen wissen Rat, sie bedienen sich. Die Polizei spielt ein doppeltes Spiel. Eine Farce über Konsumverhalten, Streik und Emanzipation, kurz: über das allgemeine Chaos.

**2 D – 4 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

**HILFE! DAS VOLK KOMMT!**

von Dario Fo. Aus dem Italienischen von Peter O. Chotjewitz

Dario Fos Erfolgsstück über italienische Verhältnisse, von denen man hierzulande nicht mehr weit entfernt ist. Korruption und Mafia, Parteien und Justiz – eine respektlose Komödie, die mit einer Staatskrise endet: das Parlament wird aufgelöst, der Papst tritt zurück, und zu guter Letzt steigen selbst die Schauspieler aus ihren Rollen aus...

**3 D – 5 H – Grunddekoration**

Buchausgabe € 13.–

## **DIE TOSCANA-THERAPIE**

von Robert Gernhardt

Eine witzige Konversationskomödie des berühmten Dichters und Satirikers. Ein Paar wird von seinem Psychotherapeuten in die Toscana geschickt. Er, Akademischer Rat, und sie, Graphikerin – beide verstehen sich als alternativ und progressiv – sollen unter der italienischen Sonne lernen, endlich zu sagen, was sie eigentlich wollen. Die therapeutischen Mittel sind ein kaputter Boiler, Traktorenlärm und reizend aufdringliche Besucher.

**2 D – 6 H – Grunddekoration**

Textbuch € 6.60

## **UNTERNEHMEN ARCHE NOAH**

von Elke Heidenreich

Eine Familie samt Nachbarn übt am Wochenende das Leben in einem Atombunker. Eine Komödie über die angestregten Versuche, mit der Angst vor dem Ernstfall fertig zu werden.

**4 D – 3 H – Grunddekoration**

Textbuch € 9.–

## **DIE BELEIDIGTEN**

von Ulrich Hub

Zwei Frauen und zwei Männer – ein Streichquartett. Während sie musikalisch um Gleichklang ringen, schrillen sie in Liebe und Hass in den heftigsten Tönen aneinander vorbei. Einer der vier, das erfährt man zu Anfang, wird sich am Ende umgebracht haben, und diese Erkenntnis schärft beim Zuschauer das Gehör für die verborgene Brutalität des vermeintlich so Dahingesagten. »Das Drama ist witzig, überraschend, pointenreich – schwer zu vergeigen.« (FAZ)

**2 D – 2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 26.–

Zusammen mit *Blaupause* in einem Band, Buchausgabe € 14.–

## **LIVERPOOL FANTASY**

von Larry Kirwan. Aus dem Amerikanischen von Harry Rowohlt

Was wäre geschehen, wenn sich die Beatles bereits 1962 aufgelöst hätten? Was wäre aus den Vieren, und was wäre aus der Welt geworden? Eine Antwort auf diese Fragen gibt das Stück in einer Mischung aus Zeitkritik und

Unterhaltung, in spritzigen, temporeichen Dialogen. John, Paul, George und Ringo sind hier von den Fabulous Four so weit entfernt wie »Ganz in Weiß« von »Let it be«. Eine schwarze Komödie (ohne Musik), wie geschaffen für ein junges und junggebliebenes Publikum.

**3 D – 7 H – (Doppelbesetzungen möglich) – variable Grunddekoration**

Textbuch € 12.50

### **POLLY**

Dreigroschenstück ohne Gesang. Von Tim Krohn nach John Gay

Eine Fortsetzung des berühmten Stoffes: Mackie Messer alias Professor Messerschmidt als Großinvestor in den neuen Bundesländern, Spelunken-Jenny als ehrenwerte Professorengattin, und mittendrin Polly, die – als Mann verkleidet – ihren untreuen Gatten sucht und schließlich auch findet. Eine große satirische Gesellschaftskomödie aus dem vereinigten Deutschland.

**Große Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 11.–

### **SCHWEIG, BUB!**

von Fitzgerald Kusz

Dieser erste Teil von Fitzgerald Kusz' »Fränkischer Trilogie« zählt längst zu den Klassikern des unterhaltsamen Volkstheaters. Eine Konfirmation – der erste Schritt eines 14jährigen Jungen ins Leben und ein Anlass zum Feiern. Doch in der Erwachsenen-Runde, die sich an der Festtafel im spießigen Wohnzimmer zusammenfindet, hat der Junge nichts zu sagen.

**4 D – 4 H – Grunddekoration**

Fränkisches Original Textbuch € 8.–; umgangssprachliche Fassung Textbuch € 11.–. Auch mit *Letzter Wille* in einem Band, Buchausgabe € 14.–

### **DERHAMM IS DERHAMM**

von Fitzgerald Kusz

Der »Fränkischen Trilogie« zweiter Teil: Der Kegelklub »Schiefe Bahn« reist zu einschlägigen Vergnügungen nach Italien und gerät von einer Katastrophe in die andere. Ein rivalisierender Verein hat die Kegelbahn bereits belegt, und der Konflikt mit den Carabinieri bleibt nicht aus.

**5 D – 5 H – 5 Dekorationen**

Textbuch € 6.–

## **UNKRAUT**

von Fitzgerald Kusz

Im dritten Teil der »Fränkischen Trilogie« treffen sich drei Paare immer wieder in ihren Reihenhausgärten. Man freut sich am Eigenheim, aber der Garten ist ein ständiger Anlass zur Sorge, denn Unkraut macht sich breit. Und das kann nur vom Öko-Garten des Herrn Krause herübergewachsen sein. Man beschließt, es diesem Krause einmal zu zeigen... Auch für Freilichttheater geeignet.

**3 D – 4 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

## **LETZTER WILLE**

Ein Leichenschmaus in 5 Akten. Von Fitzgerald Kusz

Ein Nachfolgestück des legendären Schweig, Bub! – aber diesmal geht es, wie der Titel schon verrät, um einen Erbschaftsstreit. Die verstorbene Tante Martha hetzt mit ihrem Testament die Familienmitglieder aufeinander. Eine anarchische Erbschaftskomödie mit je vier großartigen Männer- und Frauenrollen. In abgemildertem, sehr verständlichem Fränkisch geschrieben, ist Letzter Wille auch in jede andere Mundart übertragbar.

**4 D – 4 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

Auch mit *Schweig, Bub!* in einem Band, Buchausgabe € 14.–

**Alle Stücke von Fitzgerald Kusz sind zwar in fränkischer Mundart geschrieben, aber auch in hochdeutscher Fassung erhältlich und außerdem ohne weiteres in andere Dialekte übertragbar. Es liegen mehrere Mundartfassungen verschiedener Stücke vor (siehe Kapitel »Mundarttheater«).**

## **DIE REISE DER ALTEN MÄNNER**

von Karl Otto Mühl

Zwei alte Männer wollen ihre Sorgen vergessen und noch einmal etwas erleben. Auf der Suche nach Spannung und Abwechslung unternehmen sie eine »Lustreise«. Sie wird eine einzige Pleite – aber die Männer entdecken ihre Freundschaft füreinander. Auch für Seniorentheater geeignet.

**4 D – 4 H – Grunddekoration**

Textbuch € 6.–



## **BRAUTBITTER**

von Elfriede Müller

In einem kleinen Saal eines Restaurants sitzen trübsinnig die beiden letzten Gäste eines Leichenmahls, der Psychiater Nemitz und sein alter Freund Sensheim, Makler von Beruf. Die Dame, die sie zu Grabe getragen haben, hielt es mit beiden gleichzeitig – diese neue Erkenntnis macht den Männern mächtig zu schaffen. Da erscheint eine buntgewürfelte Hochzeitsgesellschaft, die im Nebenraum feiern will: Türen fliegen, Musik dröhnt, Konfetti, Brautwalzer, Geschenke, Gedichte, Anzüglichkeiten, allgemeines Besäufnis. Nur der Braut wird inmitten der lärmenden Gesellschaft etwas wirt ums Herz, und sie verkriecht sich vor dem Getöse für ein Weilchen zu den beiden trauernden Männern. Bitter wird es der Braut bei den vielen Fragen – wer hier wen liebte und warum und wie lange, und was danach geschieht. Ein echtes Ensemblestück.

**7 D – 6 H -1 K – Grunddekoration**

Textbuch € 10.–

## **AUCH DER KLÜGSTE IST MAL DUMM**

von Alexandr Ostrovskij. Aus dem Russischen von Ulrike Zemme

Ostrovskij, der mit Turgenev, Dostoevskij und Tolstoj zu den Klassikern des gesellschaftskritischen Realismus in Russland gehört, ist in den letzten Jahren auch auf deutschen Bühnen zunehmend präsent – nicht zuletzt wegen der neuen Übersetzungen von Ulrike Zemme.

In Auch der Klügste ist mal dumm nistet sich Glumov als Parasit bei einer adligen Familie ein und spielt jeden seiner entfernten Verwandten gegen den anderen aus. Er jongliert mit seinen Beziehungen und betrügt alle, um in der feudalen Hierarchie aufzusteigen. Bis seine »Dummheit« entdeckt wird: Ein Tagebuch, in dem er alle seine Schachzüge zynisch kommentiert hat, bringt ihn zu Fall.

**7 D – 9 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 11.50

## **TOLLES GELD**

von Alexandr Ostrovskij. Aus dem Russischen von Ulrike Zemme

Den jungen Unternehmer Savva Vasilkov aus der Provinz verschlägt es in die adlige Welt der Salons und des Müßiggangs. Hier verliebt er sich in die mondäne Schönheit Lidija, die von einem Schwarm von Verehrern umgeben ist. Als der Geldfluss versiegt, muss Lidija heiraten – und gerät an Vasilkov. Als er sie nach erfolgter Heirat zur Sparsamkeit zwingen will, kehrt

Lidija zu ihren Galanen zurück. Letztlich muss sie sich aber doch zur braven Hausfrau domestizieren lassen.

**3 D – 5 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 12.50

**Weitere Komödien von Alexandr Ostrovskij siehe im Kapitel »Klassiker in neuen Übersetzungen«.**

### **LADIES IM HOTEL**

von Dorothy Parker. Aus dem Amerikanischen von Friederike Roth

Ein Parodiestück des Genres der guten Unterhaltung, mit prächtigen Rollen für ein großes Ensemble. Einsam sitzen neun wohlhabende Damen als Dauergäste in einem New Yorker Hotel herum und schlagen die Zeit tot. Sie spionieren sich gegenseitig aus, tyrannisieren ihre Kinder oder pflegen ihre Lebenslügen. Ein amüsanter Schlagabtausch und unwiderstehlich komischer Reigen der kleinen Dramen. »Golden Girls« auf dem »Zauberberg«, so ließe sich das Stück zusammenfassen.

**9 D – 7 H – 1 Hund – variable Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

### **CLOSE HARMONY oder DIE LIEBE FAMILIE**

von Dorothy Parker. Aus dem Amerikanischen von Friederike Roth

Ein grelles Familienstück, das an eine Komödie von Billy Wilder erinnert. Schnelle, geschliffene Dialoge, umwerfend komische und dabei hintersinnige Szenen, und als Figuren lauter höchst liebenswerte Nervensägen...

**3 D – 3 H – 1 K – variable Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

### **ABEL UND BELA**

von Robert Pinget. Aus dem Französischen von Gerda Scheffel

Zwei Schauspieler improvisieren, sie erfinden ein Theaterstück. Aus einer albernem Boulevard-Komödie machen sie einen Psycho-Thriller, schließlich eine Horrorstory. Ein geistreiches Spiel über das und mit dem Theater.

2 H – Grunddekoration

Textbuch € 8.–

## **KLAVIERSPIELE**

von Friederike Roth

Klavierspiele erzählt die Geschichte einer Frau und die Geschichte einer Liebe. »Sie« ist Sängerin in einem Rundfunkchor, »Er« ist Pianist, verheiratet, Kinder. Am Anfang des Stücks steht das Ende der Liebe. »Es ist etwas ganz eigenes, dieses Theaterstück. Denn es hat eine absurde Idee von einer Dreierbeziehung: eine Frau, ein Mann, ein Klavier.« (Stuttgarter Zeitung)

**Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 4.50

Mit *Ritt auf die Wartburg* in einem Band, Buchausgabe € 11.–

## **KRÖTENBRUNNEN**

von Friederike Roth

Ein Garten im Süden: Zypressen, Orangenbäumchen, Grillenzirpen. In dieser Atmosphäre vollzieht sich ein Verwirrspiel um die Liebe, ein »Sommer-  
nachtstraum«, in dessen Mittelpunkt ein schöner junger Mann steht, der allen anderen – Frauen wie Männern – den Kopf verdreht.

**5 D – 4 H – Grunddekoration.** Textbuch € 4.–

## **HERZ UND LEBER, HUND UND SCHWEIN**

von Hansjörg Schneider

Eine moderne Commedia dell'Arte: Arlecchino und Colombina fliehen aus einem Bergdorf vor Armut und Elend in ein fremdes und reiches Land. Bei der Suche nach Arbeit und Brot scheitern die zwei schon wegen ihrer schäbigen Kleidung. Sie begegnen überall wohlhabenden Menschen, denen allerdings eines fehlt: Gesundheit. Arlecchino lässt sich zu einem zweifelhaften Handel überreden – er verkauft sein Herz und seine Leber... Ein Stück auch für die ganze Familie, auch für Freilichttheater geeignet.

**2 D – 4 H – Grunddekoration.** Textbuch € 10.–

## **POSADA oder DER GROSSE COUP IM HOTEL RITZ**

von Walter Serner

Eine Gaunerkomödie aus den zwanziger Jahren. Wie Mackie Messer in Brechts »Dreigroschenoper« ist auch Posada ein Gentleman-Ganove mit unwiderstehlicher Wirkung auf Frauen. Kompliziert fädelt er den großen Coup ein, und mit boshafem Vergnügen sieht der Zuschauer, wie die

Rechnung aufgeht. Am Ende rafft Posada das Geld zusammen und macht die Fliege – unter Mitnahme der Frau, von der man das am wenigsten vermutet hätte. Ideal auch für größere Theatergruppen.

**Große Besetzung ad libitum.** Textbuch € 23.–

### **DIE FROSCHKÖNIGIN**

von Kerstin Specht

Wie ein Frosch, den niemand will, und schon gar nicht in seinem Bett, wie eine Arbeitsbiene, missbraucht und verkannt, auch von ihren Kindern - so fühlt sich die Mutter. Deshalb will sie ihrem Leben ein Ende setzen. Doch da taucht wie aus dem Nichts Herr König auf und wirft ihre Tabletten in den Mülleimer. Von Herrn König wachgeküsst beginnt die Mutter langsam ein neues, eigenes Leben. Ein »Küchenmärchen«, so der Untertitel, ein poetisch-komisches Schauerstück, das in einer bundesdeutschen Wohnküche spielt.

#### **2 D – 4 H – Grunddekoration**

Mit *Schneeköniginnen* und *Die Herzkönigin* in einem Band, Buchausgabe € 14.–

### **KALLDEWEY, FARCE**

von Botho Strauß

Lynn trennt sich von Hans, weil sie sich unterdrückt fühlt. Zwei wilde Emanzen aus der Subkultur beraten sie – mit dem Erfolg, dass Hans von den Frauen buchstäblich zerrissen wird. Strauß lässt seine Figuren in einer wilden Flucht nach vorn sämtliche Überlebensrezepte ausprobieren, die unsere Gesellschaft zu bieten hat. Dabei werden die Moden, Trends, Sehnsüchte und Zwänge unserer Zeit grell und kabarettistisch überzeichnet.

**3 D – 3 H – variable Grunddekoration.** Textbuch € 7.50

### **DIE ZEIT UND DAS ZIMMER**

von Botho Strauß

In einem Zimmer sammeln sich mit der Zeit um Olaf und Julius, die mutmaßlichen Eigentümer, andere seltsame Paare und Passanten der Alltagswelt. Sie heißen Marie Steuber oder die Ungeduldige oder Frank Arnold, wie die berühmte Comic-Gestalt, und sie zelebrieren die kleinen zwischenmenschlichen Szenen der tristen, enttäuschenden Gegenwart. Und wie sie das tun, ist vor allem eines: komisch.

#### **3 D – 6 H – Grunddekoration**

Textbuch € 6.50

## **TARELKINS TOD oder DER VAMPIR VON SANKT PETERSBURG**

von Aleksandr Suchovo-Kobylin. Fassung von Hans Magnus Enzensberger

Eine bitterböse Beamtensatire aus dem Jahr 1868. Tarelkin, russischer Staatsrat Vierter Klasse, entflieht den Nachstellungen seiner Gläubiger und den Schikanen seiner Vorgesetzten, indem er seinen Tod vortäuscht und die Identität eines unbemerkt verstorbenen Nachbarn annimmt. Aus seinem Vorleben nimmt Tarelkin allerdings ein immaterielles Kapital mit – Papiere, die seinen Vorgesetzten kompromittieren. Damit will er den verhassten Schikaneur erpressen. Doch die Schwierigkeiten und Komplikationen mit den Behörden lassen nicht lange auf sich warten, denn der Totenschein des Nachbarn taucht auf...

**2 D – 13 H (Doppelbesetzungen möglich) – 3 Dekorationen**

Textbuch € 6.–

## **LOTTOGLÜCK**

von Sabine Thiesler

Den Berliner Polier Rudi trifft unverhofft das Lottoglück. Aber wie es so geht – was im ersten Moment aussieht wie das große Glück, ist der Beginn aller Probleme. Tochter und Schwiegersohn lauern wie die Geier auf Geschenke, die Ehefrau will eine neue Küche und ein Leben im Luxus, aber Rudi macht alles ganz anders. Er kündigt und kauft sich eine Harley Davidson. Doch die selbst gewählte Arbeitslosigkeit bekommt ihm gar nicht... Ein freches witziges Boulevardstück über die alte Frage, ob Geld wirklich glücklich macht.

**2 D – 2 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 13.50

## **CLOWNSSPIELE**

von Friedrich Karl Waechter

Friedrich Karl Waechters Bühnenklassiker *Schule mit Clowns* und seine beiden Folgen, *Ausflug mit Clowns* und *Die Aschenputtler* - dreimal Dr. Sinn und seine Schüler, drei höchst vergnügliche Unterrichtsstunden in einer Welt voller Poesie und Witz, zwischen Schwach- und Tiefsinn, für Jung und Alt.

**1 D – 4 H – Grunddekoration**

Theaterbibliothek € 12.–

## **DAS RESTPAAR**

von Theresia Walser

Zwei Schauspielabsolventinnen auf der Suche nach einem Engagement, ein arbeitsloser Chemiker auf einer ABM-Maßnahme als Bühnenmaler, ein Intendant und ein Kulturdezernent – das ist das Personal von Theresia Walsers Schauspiel, einer bittersüßen Untergangskomödie und sanften Parodie. Am Ende eines Spiels der tragikomischen Verwechslungen und Missverständnisse ist das »Restpaar« zwar engagiert, doch das Theater ist geschlossen. Die Bretter der Bühne sind so morsch wie die Welt, die sie bedeuten.

### **2 D – 3 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 11.50.–. Auch mit *Kleine Zweifel* in einem Band, Buchausgabe € 13.–

## **KING KONGS TÖCHTER**

von Theresia Walser

Berta, Carla und Meggie sind Pflegerinnen in einem Altenheim – und als »King Kongs Töchter« haben sie sehr eigene Vorstellungen von ihrem Beruf. Sie wollen glamourös zu Ende bringen, was doch zu Ende gehen muss, und inszenieren folgerichtig den Tod ihrer Schützlinge als Sterbe-Szenen großer Stars. Auch für **Seniorentheater** geeignet.

### **6 D – 4 H – variable Grunddekoration**

Buchausgabe € 11.–

## **DIE LANGE NACHT DER DETEKTIVE**

von Urs Widmer

Zum 80. Geburtstag von Shylock Hoames treffen sich einige aus der Kriminalliteratur bekannte Detektive in dessen Wohnung an der Baker Street in London: Dr. Hudson, Miss Mupple, Paul Maigré, Jerry Corton, Hero Woolfe und Arsène Lupinescu. Und während die inzwischen alt und etwas unbeholfen gewordenen Detektive in längst vergangenen Geschichten herumkramen, wird Jerry Corton mit einem Krummdolch ermordet. Einer der anwesenden Kollegen muss der Mörder sein, doch wer? Ein Spiel von Vermutungen und Verdächtigungen, Kombinationen und Auf-der-Hut-sein beginnt. Auch für Seniorentheater geeignet.

### **2 D – 6 H – Grunddekoration**

Buchausgabe € 12.–

## **DER NEUE NOAH**

von Urs Widmer

Vor gewaltigen Regenfällen, die vom Weltuntergang zu künden scheinen, sucht ein Priester Zuflucht im leicht absonderlichen Haushalt eines Professors und seiner jungen Frau. Was im weiteren Verlauf geschieht, ist biblischer, als es sich der Priester je hätte träumen lassen. Eine Komödie, die hinter der Apokalypse noch die Hoffnung sieht.

**1 D – 4 H – Grunddekoration**

Textbuch € 10.50. Auch mit *Nepal* in einem Band, Buchausgabe € 12.–

## **DER SPRUNG IN DER SCHÜSSEL**

von Urs Widmer

Eine Familien-Komödie über die Revolte von 1968 und was aus ihr wurde, über Freud und Ödipus, Fernsehen und Theater, Utopie und Wirklichkeit. Dabei spielen die vier Hauptdarsteller acht Doppelrollen von 1968 (im 1. Akt) und von heute. Eine rasante Slapstick-Komödie.

**2 D – 3 H – Grunddekoration**

Mit *Fröhlicher – ein Fest* in einem Band, Buchausgabe € 13.–

## **SUZY KRACK**

von Karst Woudstra. Aus dem Niederländischen von Jochen Neuhaus

Eine temporeiche Komödie für fünf Frauen von zwanzig bis sechzig und zwei junge Männer. Vier Freundinnen machen Ferien in einem Sommerhaus in der Toskana. Ihre Beziehungen sind kompliziert. Zu Ehren der Titelfigur, einer seit 25 Jahren toten Opernsängerin, veranstalten sie ein Hauskonzert, in dessen Verlauf es zum Eklat kommt. Man versucht, die Scherben zu kitten, und jedesmal, wenn sich Frieden und Versöhnung abzeichnen, kommt alles wieder in Unordnung – die Emotionen lassen sich nicht kontrollieren. Ein Stück zwischen Golden Girls und Lars Norèn.

**5 D – 2 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 13.50

# Absurdes, Groteskes, Nonsense

## **MR. PILKS IRRENHAUS**

von Ken Campbell. Aus dem Englischen von Brigitte Landes

»Zuallererst muss gesagt werden, dass Henry Pilk ein Wahnsinniger ist. Ein Trinker vom Format eines Brendan Behan. Er ist der Überzeugung, dass Dublin von Verbrechern regiert wird und unterhält Kontakte zu Dieben und Mördern. Mal befindet er sich innerhalb, mal außerhalb von Irrenanstalten. Pilk schreibt, wie er trinkt: kontinuierlich von mittags an, bis er nicht mehr kann ... das verrückteste und erhellendste Zeug, das mir je untergekommen ist ... Abgesehen von ein paar kleinen Szenen, ist dies die erste Präsentation Pilkscher Werke.« (Ken Campbell über sein alter ego.) In diesem Klassiker des britischen Nonsense-Theaters gehen das Erhabene und das Banale, Übersinnliches und Konkretes, Chaos und Ordnung überraschende Kombinationen ein. 17 Szenen zur Auswahl.

### **Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Buchausgabe € 12.–

## **DAS SCHAMHAAR**

von Wilfried Happel

Eine Familiengroteske, in der ein Schamhaar, das zwei Söhne auf der festlich geschmückten Kaffeetafel entdecken, die Hauptrolle spielt. Ein frisches, freches Stück mit vier tollen Rollen.

### **1 D – 3 H – Grunddekoration**

Mit *Mordslust* in einem Band, Buchausgabe € 13.–

## **MORDSLUST**

von Wilfried Happel

Eine Familiengroteske in stärkster Zuspitzung – es dominiert die schiere Mordslust. In einer raffinierten Kombination von Sprache und Bewegung gehen drei Generationen einer Familie mit schweren Waffen aufeinander los. Doch in diesem Stück haben alle Personen mehrere Leben – ein Mordslustspiel mit schönen Theaterleichen.

### **3 D – 4 H – 1 K – Grunddekoration**

Textbuch € 11.–

Auch mit *Das Schamhaar* in einem Band, Buchausgabe € 13.–



## **DIE APOKALYPTISCHE SHOW VON DEN VIER FLÜSSEN MANHATTANS**

von Tim Krohn

Manhattan im Jahr 2030. Nach einer gewaltigen Umweltkatastrophe ist die Insel dank raffinierter Wassersysteme und rigider Hygienevorschriften der einzige Ort, an dem noch Leben herrscht. Ein großartiges Schauspiel steht bevor: der öffentliche Freitod von vier kranken Frauen, deren Krankheit eine Bedrohung fürs Gemeinwohl darstellt, denn jede scheidet zuviel Körperflüssigkeit aus. Die öffentliche Hinrichtung wird als große Show inszeniert – allein, die vier Frauen denken nicht daran, freiwillig aus dem Leben zu scheiden. Ein Spiel voller Anspielungen und Brüche, voller Phantasie und Sprachwitz.

### **6 D – Grunddekoration**

Textbuch € 8.--

## **DIE MARX BROTHERS RADIO SHOW**

von Groucho und Chico Marx. Aus dem Amerikanischen von Harry Rowohlt u.a.

26 Episoden aus dem Anwaltsbüro »Flywheel, Shyster & Flywheel«, die ursprünglich fürs Radio produziert wurden: Neben Groucho (als Anwalt), Chico (als Assistent) und der Sekretärin Miss Dimple treten Polizisten, Butler, Sopranistinnen und andere Existenzen auf. Eine Fundgrube für ein abendfüllendes Programm oder eine theatralische Fortsetzungsserie.

### **Mindestens 1 D – 2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 16.50

## **DIE GEHALTSERHÖHUNG**

von Georges Perec. Aus dem Französischen von Eugen Helmlé

... oder: wie Sie ungeachtet der sanitären, psychologischen, klimatischen, ökonomischen oder sonstigen Bedingungen ein Höchstmaß an Chancen haben, wenn Sie Ihren Abteilungsleiter um eine Angleichung Ihres Gehalts bitten. Perec variiert in seinem »Organigramm« die immer gleiche Grundsituation: Der Angestellte sucht seinen Vorgesetzten auf. Wird ihn die Sekretärin vorlassen? Ist der Vorgesetzte an- oder abwesend? Ist er guter Dinge, oder sind seine Kinder an den Masern erkrankt? Ein hintersinniges Spiel für beliebig viele Darsteller, jung oder alt, männlich oder weiblich.

### **Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Mit *Die Kartoffelkammer* in einem Band, Buchausgabe € 12.–

## **DIE KARTOFFELKAMMER**

von Georges Perec. Aus dem Französischen von Eugen Helmlé

Kartoffelschälen als das größte menschliche Abenteuer. Fünf Personen bewegen sich in einer Kammer zwischen Kartoffeln, Kartoffelschalen und einem Diener. Sie streiten, fachsimpeln und reden aneinander vorbei – auf der Suche nach unformulierbaren Wahrheiten. Mit der Kartoffel verglichen, ist der Mensch geradezu banal. Humor in Fülle, mit einer Prise Unsinn und einem Körnchen Unbekümmertheit, von dem großen französischen Dichter und Mitglied der »Werkstatt für potentielle Literatur«, der von 1936 bis 1982 lebte.

### **3 D – 3 H – Grunddekoration**

Textbuch € 11.50

Auch mit *Die Gehaltserhöhung* in einem Band, Buchausgabe € 12.–

## **KUPRIJANOV UND NATAŠA**

von Aleksandr Vvedenskij. Aus dem Russischen von Peter Urban

Das an Beckett erinnernde Zweipersonenstück schildert am Beispiel eines Ehepaars, das zu Bett geht, die Zerstörung jeglicher Gemeinsamkeit und jedweden Verständnisses. Vvedenskij ist der Dichter der offenbaren Sinnlosigkeit – mit »Vernunft« ist diese zerrissene, sinnlos gewordene Welt nicht mehr zu begreifen.

### **1 D – 1 H – Grunddekoration**

Textbuch € 2.–

## **FRANKENSTEINS MONSTER**

von Friedrich Karl Waechter

»Ein Schauerspiel« an einem regnerischen Sommerabend. Eine berühmte englische Feriengesellschaft vertreibt sich die Zeit mit selbsterdachten Horror- und Gespenstergeschichten – Lord Byron, Percy Shelley, Dr. Polidori, sowie die Damen Claire und Mary Godwin. Letztere ist die spätere Autorin des berühmten Frankenstein-Romans. Zum Zeitvertreib anderer Feriengäste spielen sie Marys eben erfundene Geschichte von Frankensteins Monster...

### **3 D – 3 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.50

### **ALLES KLAR**

von Urs Widmer

Schon mit dem Titel führt diese Farce den Zuschauer aufs Glatteis eines Verwirrspiels. Totschlag, Mord, Banküberfälle – das Leben spielt sich als Kriminalgroteske im Wohnzimmer der Familie Schmitt ab und spiegelt sich in Dialogen, in denen jeder den anderen zu verstehen meint, während sich die Missverständnisse zur Katastrophe auswachsen.

#### **2 D – 6 H – Grunddekoration**

Mit *Stan und Ollie in Deutschland* in einem Band, Buchausgabe € 12.–

### **STAN UND OLLIE IN DEUTSCHLAND**

von Urs Widmer

Stan (Laurel) und Ollie (Hardy) sind im Himmel in Ungnade gefallen und landen unsanft auf der Erde – mitten in Deutschland. Hier erleben sie allerlei unheimliche, komische Begegnungen der Dritten Art.

#### **2 D – 3 H – Grunddekoration**

Mit *Alles klar* in einem Band, Buchausgabe € 12.–

# Szenen, Einakter, Minidramen

Sammlungen von Szenen, die sich frei auswählen, kombinieren und zu einem individuellen Programm zusammenfügen lassen. Und Texte, die insbesondere experimentierfreudige Theatermacher anregen sollen.

## **THEATERTEXTE**

von Konrad Bayer

Über zwei Dutzend Stücke und Bruchstücke enthält dieser Band: Schau- und Singspiele, Spektakel und Minidramen, Komödien und Tragödien, gereimt und ungereimt, u.a. Die Boxer und Kasperl am elektrischen Stuhl. Sie alle eignen sich vorzüglich als Collagen-Material für einen Theaterabend mit einer beliebigen Anzahl von Schauspielern und Schauspielerinnen.

### **Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Buchausgabe € 16.–

## **GESCHICHTEN AUS UNSEREM AMERIKA**

von Augusto Boal. Aus dem brasilianischen Portugiesisch von Henry Thourau

Vier satirische, ca. halbstündige Episoden, die an einem Abend gespielt werden können (aber nicht müssen). Eine Zeitungsredaktion ist auf der fieberhaften Suche nach einer Schlagzeile am Tag, an dem die staatliche Zensur aufgehoben wird (Das Ende der Zensur); ein Mann aus Ecuador versucht mit allen Tricks, in das reiche Nordamerika einzuwandern (Der Mann, der eine Fabrik war); ein Familienausflug findet mit, eine Trauerfeier ohne Leiche statt Die letzte Reise der unsterblichen Großmutter); zwei alte Frauen erfinden eine Madonna der Unterdrückten und handeln sich Ärger mit den Militärs ein. Grellkomische Geschichten aus »unserem Amerika« – aus »unserem«, das heißt: dieses »Amerika« ist überall.

### **Große Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Textbuch € 12.50

## **MINIDRAMEN**

herausgegeben von Karlheinz Braun

111 Stücke von 111 Autoren vom Anfang dieses Jahrhunderts bis heute: szenische Reduktionen, Bagatellen, dramatische minimal art. Weil das Minidrama in seiner Kürze nicht die Probleme der Menschheit lösen kann, wirkt es wie vom Zwang des Bedeutsamen befreit, und weil es nicht damit

rechnen muss, auch aufgeführt zu werden, kann es besonders gut darstellen, was für die Bühne unmöglich erscheint. Da gibt es ein Frühstück mit sprechenden Semmeln, Geisterfahrer rasen durch die Nacht, fünfstufige Dramen vollziehen sich in fünf Minuten. Ein Fundus für die Phantasie und für Kombinationen aller Art.

**Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Buchausgabe € 16.–

**DER BÄR und DER HEIRATSANTRAG**

von Anton Čechov. Aus dem Russischen von Peter Urban

Zwei Einakter, in denen es ums Geld geht und die oft zusammen gespielt werden. DER BÄR: Kurz bevor es im Streit um Geld zwischen einer Witwe und dem Gläubiger des verstorbenen Ehemannes zum Duell kommt, fallen sich beide in die Arme. DER HEIRATSANTRAG: Über Geldgeschäften droht eine bevorstehende Hochzeit zu platzen. Die materiellen Interessen der Gutsbesitzer stehen ihren Gefühlen im Weg. Erst in höchster Not, kurz bevor die Heiratskandidaten verzweifeln, kommt es zum Happy-End.

**Beide Einakter: 1 D – 2 H – Grunddekoration**

In Čechov, *Sämtliche Einakter*, Buchausgabe Diogenes Verlag € 9.90

**THEATER!**

von Daniil Charms. Aus dem Russischen von Peter Urban

Der Band enthält neben dem fast abendfüllenden »realistischen Melodram« Elizaveta Bam alle Texte, die der Meister der Russischen Absurden für das Theater geschrieben hat. Eine Fundgrube für Collagen, Varietés, für szenische Experimente und Etüden, für Vorstöße ins Reich des Absurden und in die Tiefen des schwarzen Humors.

**Besetzung ad libitum – Grunddekoration.** Buchausgabe € 14.–

**FRANKENSTEIN. AUS DEM LEBEN DER ANGESTELLTEN**

von Wolfgang Deichsel

Szenen aus dem alltäglichen Irrsinn – Geschichten von Angestellten, die durchdrehen, und Abgestellten, denen ein Licht aufgeht. Frankenstein heute, das ist der manipulierte, manipulierbare Mensch. Das Leben dieser Angestellten ist weder friedlich noch rechtschaffen, sondern ein Szenarium der Unmenschlichkeit. Deichsels »Revue der kleinen Unmenschen« ist eine Anatomie des Durchschnittsmenschen als Monster.

**Besetzung ad libitum, mindestens 2 D – 4 H – Grunddekoration**

In Deichsel, *Frankenstein I. Werke Band 3*, Buchausgabe € 14.–

## **MIDAS. NACHTSTÜCKE**

von Wolfgang Deichsel

Gut zwei Dutzend Mikro Dramen, Sketche und szenische Cartoons, die von der Vergeblichkeit und Absurdität (klein)bürgerlicher Sehnsüchte handeln, von Menschen, die vor lauter Wunschträumen das Leben vergessen haben. Horoskop-Gläubigkeit wird ebenso aufs Korn genommen wie das Lottospiel; den Zusammenhalt bildet die griechische Sagengestalt des Königs Midas, dem alles, was er berührte, zu Gold und dem sein Reichtum zum Fluch wurde.

### **Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Textbuch € 10.--

## **MIT MIR NICHT**

von Gustav Ernst

12 Szenen, in denen es um den kleinen, alltäglichen Terror geht – zwischen Jugendlichen und Erwachsenen, aber auch unter Geschwistern und Gleichaltrigen.

### **Mindestens 3 Personen – Grunddekoration**

Textbuch € 8.--

Auch in *Spielplatz 10*, Buchausgabe € 14.--

## **INSEKTARIUM**

von Gert Jonke

Mit Insektarium hat der Sprachkünstler Gert Jonke mit aberwitziger Phantasie eine Szenenfolge geschrieben, in der sich der ganze Kosmos des menschlichen Verhaltens spiegelt. Er ist ein lustvoller Jongleur und Seiltänzer, ein Artist, der Ängste und Verzweiflung mit Hilfe der Sprache bannt.

**3 D – 4 H – variable Grunddekoration.** Textbuch € 18.--

## **UNTERBRECHEN SIE MICH NICHT, ICH SCHWEIGE**

von Vladimir Kazakov. Aus dem Russischen von Peter Urban

16 verrückte »Meisterstücke eines metaphysischen Lachtheaters«, die in der Tradition der Russischen Absurden stehen und oft nur drei Minuten dauern! Halb Slapstick, halb Nonsense, halb Wortspielerei – die Dramen sind eine originäre Mischung aus Charms und Karl Valentin und mit diesen auch zu einem Aufführungsabend zu kombinieren.

### **Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Textbuch € 13.90

## **STÜCKE AUS DEM HALBEN LEBEN**

von Fitzgerald Kusz

Eine Sammlung von 31 Szenen. Monologe vereinsamter Menschen, Gespräche im Stehcafé, Nachbarschaftsklatsch, Ehestreitigkeiten. Miniaturen, die einen humanen Blick auf das gewöhnliche Leben richten. Die Szenen sind beliebig kombinierbar.

**Besetzung ad libitum – Grunddekoration.** Buchausgabe € 13.–

## **THEATERTEXTE**

von Gerhard Rühm

Stücke, Texte, Entwürfe des wichtigsten Vertreters der »Wiener Gruppe« in einem Band, lauter Material für einen Theaterabend der anderen Art. Da gibt es Ministücke, Hanswurststücke und Wiener Dialektstücke, Konzept- und Aktionsstücke, ein »mickydrama« und den »kammersänger hinter der scene« sowie die Antwort auf die Frage: »warum gehen, wenn die erde rund ist?«

**Besetzung ad libitum – Grunddekoration.** Buchausgabe € 16.–

## **ORPHEUS. SZENEN AUS DEM HADES**

von Hansjörg Schneider

In 37 Szenen spielt Hansjörg Schneider mit dem Orpheus-Thema. Er holt den Mythos von Orpheus und Eurydike in die Gegenwart, variiert und arrangiert das Verhältnis zwischen den Geschlechtern immer wieder neu, mal ernst und getragen, mal heiter und verspielt. Besonders geeignet für junge Darsteller.

**Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration.** Textbuch € 9.–

## **NOCHMAL DEN TEXT EIN ANDERER**

von Gertrude Stein. Nachgesprochen von Oskar Pastior

Der Text stammt aus der Zeit, in der Gertrude Stein »Stücke wie Landschaften« schrieb, d.h. Stücke ohne zusammenhängende Handlung, die in ihrer szenischen Verknüpfung den Eindrücken nachgebildet sind, die bei der Betrachtung einer Landschaft entstehen. Ein Wortwunderwerk voller überraschender Wendungen und Wiederholungen, rhythmisch und bildreich, von abstrakter Klangs Schönheit und dabei zugleich ein Fundus ganz konkreter Situationen. Ein Stück für Unkonventionelle mit etwas mehr als einer Stunde Spieldauer.

**Besetzung ad libitum – Grunddekoration.** Textbuch € 4.–

## **SIEBEN TÜREN**

von Botho Strauß

Elf »Bagatellen«, wie der Autor seine Szenen nennt. In einer Szene geraten der Vorsitzende einer Immobiliengesellschaft und ein Mieter aneinander. Der Streit steigert sich ins Absurde, bis schließlich keiner mehr einen Ton herausbringt. Eine andere Skizze zeigt ein Brautpaar, das am Hochzeitsabend ohne Besucher oder Anrufe bleibt, weil die beiden vor lauter Glück vergessen haben, die Welt von ihrer Hochzeit zu informieren. Zu spielen schon mit 1 D, 2 H; nach oben gibt es keine Grenze.

### **1 D – 2 H – Grunddekoration**

Mit *Besucher* und *Die Zeit und das Zimmer* in einem Band, € 16.--

## **DIE LETZTEN DINGE**

von Friedrich Karl Waechter

Ein Kompendium der dramatischen Phantasie aus 77 Stücken in 7 Kapiteln: Es geht um Gott und die Welt, Herr und Knecht, um Leben und Tod, um Liebe, Laster, Leidenschaft, um die letzten Dinge eben. Der Band versammelt Sketche, Monologe und Clownsspiele, sowohl Minidramen als auch ausgewachsene Stücke.

### **Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Buchausgabe € 18.–



# One – (wo)man – shows

Monodramen, Monologe, Solostücke

## **AUFTRITT DONA MARGARIDA**

von Roberto Athayde

Aus dem brasilianischen Portugiesisch von Christiane und Curt Meyer-Clason

Eine Lehrerin betritt die Schulklasse und rastet aus. Hinter ihren Hass- und Schmeicheltiraden leuchtet der Abgrund autoritärer Erziehungsmethoden ebenso auf wie die Verzweiflung einer Frau, die durch gesellschaftliche Tabus zum hysterischen Scheusal wurde – ein »tragikomischer Monolog für eine stürmische Frau«.

**1 D – Grunddekoration.** Textbuch € 9.–

## **BEKENNTNISSE EINES HEIMLICHEN NUDISTEN**

von Ken Campbell

Aus dem Englischen von Estella Schmid und Rufus Beck

»Eine total verrückte Sache muss total solo gemacht werden«, dieser Satz von Campbells berühmtem »Mr. Pilk« könnte das Motto für diesen Monolog sein. Der heimliche Nudist offenbart dem Publikum bedenkenlos eine Geschichte nach der anderen, über sich, sein Leben oder das Existenzrecht weißer Frösche – ohne je zu einem Ende zu kommen. Ein Solo-Programm, in dem sich jeder Schauspieler austoben kann, der das nötige Maß an Schwach- und Tiefsinn besitzt.

**1 H – Grunddekoration.** Textbuch der Fassung von Rufus Beck € 8.–  
Textbuch der Erstfassung € 7.–

## **ÜBER DIE SCHÄDLICHKEIT DES TABAKS**

von Anton Čechov. Aus dem Russischen von Peter Urban

Ein von Frau und Töchtern unterdrückter Familienvater soll auf Geheiß seiner Frau bei einer Wohltätigkeitsveranstaltung eine Rede über die Schädlichkeit des Tabaks halten. Nach und nach entgleitet ihm sein Thema. Er beginnt zunächst, über sein Familienunglück zu klagen und schmiedet euphorisch Fluchtpläne, um sich schließlich doch wieder in sein Schicksal zu ergeben. Ein tragikomischer Monolog in einem Akt.

**1 H – Grunddekoration**

In Čechov, *Sämtliche Einakter*, Buchausgabe Diogenes Verlag € 9.90

## **OBSZÖNE FABELN / MISTERO BUFFO**

von Dario Fo. Aus dem Italienischen von Peter O. Chotjewitz

Mit den *Obszönen Fabeln* nimmt Dario Fo die mittelalterliche Spielmannsdichtung auf. Die volkstümlichen Geschichtenerzähler schlüpfen bei ihren Auftritten in die Rollen ihrer jeweiligen Dialogpartner und konnten als Erzähler das Geschehen zugleich kommentieren. In allen drei szenischen Monologen wird die Obszönität als befreiende Waffe gegen Machtansprüche eingesetzt. Schamlosigkeit und Poesie verbinden sich zu subversiven, lustvollen Texten. *Mistero Buffo* ist eine Art weltliches Mysterienspiel in neun Szenen: Jesus und Maria treten nicht als Heilige auf, sondern als tatkräftige Leute aus dem einfachen Volk. Jesus etwa wird als Revolutionär gezeigt, der die Autorität von Staat und Kirche angreift und seine Wunder wie Zirkusnummern aufführt. Die Szenen sind auch einzeln spielbar.

### **1 Person – Grunddekoration**

Buchausgabe € 13.–

## **JOHAN VOM PO ENTDECKT AMERIKA**

von Dario Fo. Aus dem Italienischen von Peter O. Chotjewitz

Die Geschichte der Entdeckung Amerikas aus der Perspektive eines respektlosen, schlauen Bauern aus der Poebene, der auf der Flucht vor der Inquisition unversehens auf das Schiff von Christoph Kolumbus gerät. In der Neuen Welt angekommen schlägt er sich auf die Seite der Indianer und beginnt eine abenteuerliche Reise durch den Kontinent, bevor er als hochverehrter Schamane in einem kleinen Dorf seine Altersruhe findet. Den Johan kann man jung spielen, während er die Geschichte erlebt – oder alt, wie er von seiner Hängematte aus Rückschau auf ein bewegtes Leben hält.

### **1 H – Grunddekoration**

Buchausgabe € 12.–

## **EXECUTOR 14**

von Adel Hakim. Aus dem Französischen von Lou Gerstner

Der Kampf zwischen den rivalisierenden Parteien im (hier) libanesischen Bürgerkrieg gibt keinem die Chance, sich abseits zu halten, macht jeden zum Opfer oder zum Täter, auch die junge Titelfigur. Executor 14 wird beim Spaziergang mit seiner Freundin überfallen und gefangengenommen, die Freundin vergewaltigt und getötet. Der Jugendliche wird selbst zum Kämpfer. Sein Monolog macht die Schrecken des Kriegs gegenwärtig: Er zeigt, wie Hass entsteht. Ein Monolog, in dem die Sprache schließlich selbst in Fetzen fliegt.

**1 H – Grunddekoration.** Textbuch € 6.50

## **DER NUDELFRESSER**

von Wilfried Happel

Der Nudelfresser ist in einer verzweifelten Lage. Es ist seine Bestimmung, Nudeln zu fressen, aber er will kein Nudelfresser mehr sein. Verzweifelt versucht er, zwischen nicht enden wollenden Nudelpaketen und leeren Ketchupflaschen mit einer rätselhaften Person im Nebenzimmer Kontakt aufzunehmen, und ebenso verzweifelt versucht er, sich zu emanzipieren – von »dem Typ, der mich schreibt« wie auch »dem Typ, der mich spielt«. Bis er schließlich Anlauf nimmt... Komisch, grotesk und traurig ist Der Nudelfresser, eine Virtuosennummer für einen Schauspieler.

### **1 H – Grunddekoration**

Mit Fressorgie in einem Band, Textbuch € 9.--

## **DER ALLEINUNTERHALTER**

von Fitzgerald Kusz

Ein hinterwäldlerischer »Humorist« hält seine Abschiedsrede. Er spricht über Humor, über das Publikum und den Niedergang eines Künstlers, der früher einmal Säle gefüllt hat und der jetzt nur noch vor schwerhörigen Senioren Witze reißen darf. Er ist schmierig und aufdringlich, aber er weckt auch Mitleid als ein vom Leben Gezeichneter, der sein Brot verdient, so gut er eben kann.

### **1 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.--

## **ALLES GUTE**

von Fitzgerald Kusz

Alles Gute wünscht ein altes Ehepaar seiner abwesenden Tochter zum 40. Geburtstag. Die Tochter hat sich endlich von den Eltern gelöst und ein eigenes Leben begonnen. Jetzt sitzen die Alten da und wissen nichts mit sich anzufangen. Zumal auch noch der Fernseher kaputt ist. Philemon und Baucis als bittersüße Kleinbürgerszene.

### **1 D – 1 H – Grunddekoration**

Textbuch € 14.–

## **MAMA**

von Fitzgerald Kusz

Mama – der Monolog einer Frau, die nicht viel mehr vom Leben hat als ihren Sohn. Und sie ist nie zufrieden, nicht mit den Leistungen ihres Sprösslings, nicht mit der Schwiegertochter. Und allmählich wird sie einsam und alt.

**1 D – Grunddekoration.** Textbuch € 14.—

## **FISCH MIT FAHRRAD**

von Claire Luckham. Aus dem Englischen von Winni Victor

Acht Monologe für Frauen unterschiedlicher Herkunft und unterschiedlichen Alters – acht ganz verschiedene Geschichten über Liebe und Leid, Männer und Monster. Da gibt es z.B. Angie, die immer wieder ihren romantischen Sehnsüchten zum Opfer fällt; Lydia, die sich schwertut mit ihrer Schwangerschaft; oder Daisy, die in einem Altenheim von einer Zeit der Zärtlichkeit träumt.

**1 bis 8 D – Grunddekoration.** Textbuch € 6.–

## **HYPOTHESE**

von Robert Pinget. Aus dem Französischen von Gerda Scheffel

Robert Pinget wurde 1919 in Genf geboren und starb 1997. In seinem Theater ist das individuelle Schicksal unwichtig geworden – seine Figuren sind auf der Suche nach ihrer Identität. Hypothese ist ein Vexierspiel über einen Schriftsteller und sein Manuskript, sein Werk. Das Manuskript ist – möglicherweise? – verschwunden. Überlegungen, Hypothesen um die mysteriösen Umstände und um das Verhältnis des Schriftstellers zu seiner Arbeit sind Gegenstand dieses Monologs.

**1 H – Grunddekoration** Textbuch € 6.50

## **DAS INQUISITORIUM**

von Robert Pinget. Aus dem Französischen von Gerda Scheffel

In Das Inquisitorium wird ein alter, fast tauber Mann von einer unbekanntenen Instanz vernommen. Aber je drängender die Fragen, desto ausweichender die Antworten. Versteht der Alte nicht, oder will er sich nur hinter seiner mürrischen Abwehr verstecken? Wie bei den meisten Texten von Robert Pinget verwirren sich in diesem Monodrama die Dinge im Laufe der angestrebten Wahrheitsfindung eher, als dass sie sich klären.

**1 H – Grunddekoration.** Textbuch € 9.50

## **ULRIKE – MONDZEIT – NEONZEIT**

von Helma Sanders-Brahms

Die bekannte Filmemacherin Helma Sanders-Brahms hat zwei Monologe über das Leben zweier radikaler Frauen geschrieben – Ulrike von Kleist und Ulrike Meinhof. Beiden Figuren geht es um die Schwierigkeit, in diesem seltsamen Land zu leben, dessen Kinder sie sind. Die Interpretation des Verhältnisses zwischen den Geschwistern Heinrich und Ulrike von Kleist ist von umfassenden Recherchen gestützt, aber Helma Sanders-Brahms nutzt auch ihre dichterische Freiheit. Ulrike ist hier der dominante Teil in einer komplizierten, inzestuösen Beziehung. Der zweite Teil ist der Figur Ulrike Meinhof gewidmet. Zur Sprache kommt vor allem ihre differenzierte Haltung zur RAF.

**1 D – 2 Dekorationen.** Textbuch € 8.–

## **DER ERZBISCHOF IST DA**

von Peter Sattmann

Ein Schauspieler spielt seine letzte Rolle: Am Ende der Vorstellung will er sich vor den Augen des Publikums das Leben nehmen. Wie, hat er noch nicht entschieden – entweder stürzt er sich vom Schnürboden, oder er erschießt sich mit einem Trommelrevolver. Bis es jedoch so weit ist, unterhält er sein Publikum mit Betrachtungen über Gott und die Welt, mit Theatergeschichte und -anekdoten. Schauspieler, Bühne, Theater werden zu Metaphern für alle kreatürlichen, spirituellen, ja sogar kosmischen Vorgänge der Welt.

**1 bis 2 H – Grunddekoration.** Textbuch € 4.–

## **SARAJEVO, GOOD BYE**

von Susanne Schneider

Ein Radiosender im eingekesselten Sarajevo. Immer wieder unterbrochen vom Lärm der Bombenangriffe will die Moderatorin Tura im Wahnsinn des Krieges eine letzte Bastion von Normalität und Leben aufrechterhalten. Während sie versucht, ihre Verzweiflung mit zynischen Sprüchen und Witzchen zu ersticken, kauert in einer Ecke des Studios als hilfloses Bündel der junge Volontär Elemedi, der längst resigniert hat und starr vor Angst kein Wort herausbringt. Am Ende fällt Turas Schutzwall in sich zusammen. Eine erschütternde Momentaufnahme aus einer belagerten Stadt, zu der die Tagebuchaufzeichnungen von Tatjana Protrka, einer jungen Redakteurin aus Sarajevo, den Anstoß gaben.

**1 D – 1 Darsteller ohne Text – Grunddekoration**

Textbuch € 8.50

## **DER PRINZ VON ABESSINIEN**

von Hansjörg Schneider

Ein Monodrama für einen jungen Schauspieler, und besonders auch für ein jugendliches Publikum: Ein junger Mann hat sich in der Wohnung eingeschlossen. Im Schlafzimmer liegen seine Eltern, tot oder im Sterben. Vielleicht hat er sie getötet? Nun erzählt er ihnen, wie er seine Kindheit und Jugend erlebt hat, erzählt von seinem Versagen und seiner Einsamkeit; er klagt sie an und bittet um ihre Liebe. Um seine Isolation zu ertragen, schlüpft er in verschiedene Rollen, u.a. die des Prinzen von Abessinien. Er prescht durch die Prärie zu neuen Horizonten und verstummt am Ende immer mehr, während man hört, wie die Polizei draußen die Erstürmung der Wohnung vorbereitet.

### **1 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.50

## **AMIWIESEN**

von Kerstin Specht

Amiwiesen handelt von der Geschichte der bäuerlichen Dienstmagd Anna. Anna selbst erzählt im Moment ihres größten Glücks und zugleich ihrer größten Not. Es ist die Geschichte des verpfuschten Lebens einer Frau, die nie jemand wollte – außer damals, 1945, die »Amis« auf der Wiese draußen vor der Stadt. Ein Monolog für eine couragierte, ältere Schauspielerin.

### **1 D – Grunddekoration**

Textbuch € 6.50

Auch mit *Lila* und *Das glühend Männla* in einem Band, Buchausgabe € 13.–

## **IHR BRIEF ZUR HOCHZEIT**

von Botho Strauß

Eine Frau erlebt, dass ihr langjähriger heiratsmuffeliger Gefährte nun doch Hochzeit feiert – aber nicht mit ihr, sondern mit einer wesentlich jüngeren Frau. Sie schreibt ihm zur Hochzeit einen Brief. Als Prosatext geschrieben, als Monolog zu spielen.

### **1 D – Grunddekoration**

Textbuch € 8.--

## **DIE EISPRINZESSIN**

von Friedrich Karl Waechter

Ein Märchen für Erwachsene: Auf ihrem gläsernen Berg thront kühl die Eisprinzessin und hält sich für die Allerschönste. Da verliebt sich der sizilianische König in sie, und die kalte Wunderbraut bekommt eine Lektion in Sinnlichkeit verpasst. Ein Monodrama für eine Multidarstellerin, die sich von des Teufels Großmutter in den König von Sizilien und in die Eisprinzessin verwandeln kann.

### **1 D – Grunddekoration**

In *F.K. Waechters Erzähltheater*, Buchausgabe € 16.–

Von diesem Stück gibt es auch eine Fassung für **2 D – 1 H – Grunddekoration**. In *Die letzten Dinge*, Buchausgabe € 18.–

## **MÜLLERS HUT**

von Friedrich Karl Waechter

Verschiedene Märchenmotive sind kunstvoll zu einem Monolog für eine Schauspielerin jeden Alters verwoben: Sie erzählt und spielt die Geschichte vom Esel, der mit dem geprügelten Hund, der todtraurigen Katze und dem besoffenen Hahn den König rettet, die Liebe findet – und wieder verliert. Phantasievolles Theater, das sich an Erwachsene richtet, aber auch von Kindern verstanden wird.

### **1 D – Grunddekoration**

In *F.K. Waechters Erzähltheater*, Buchausgabe € 16.–

## **F.K. WAECHTERS ERZÄHLTHEATER**

von Friedrich Karl Waechter

Erzähltheater – das ist nun wahrlich keine neue Erfindung des bekannten Theaterschreibers und Cartoonisten Waechter. Es ist jedoch die ganz eigene Wiederentdeckung und Fortführung jener Theaterform, die von den Rhapsoden der Antike, den fahrenden Spielleuten des Mittelalters, den Balladen- und Moritatensängern des letzten Jahrhunderts bis zum *Mistero buffo* des italienischen Spielmanns Dario Fo führt. Waechters Erzähltheater entstand aus seiner Beschäftigung mit dem Märchen, und wie einst die Großmutter den Kindern Märchen vorlas, werden diese nun von Schauspielern spielend erzählt.

### **1 D oder 1 H – variable Grunddekoration**

Buchausgabe € 16.–

## **KLEINE ZWEIFEL**

von Theresia Walser

Theresia Walsers erster veröffentlichter Text ist ein großer Wurf. Kleine Zweifel erkundet lebendig und listig, vergnüglich und hintergründig die Bühne als Spiegel der Welt. Eine junge Frau nimmt an einem Gesangswettbewerb teil und flüchtet aus dem Warteraum, aus einer Atmosphäre von Konkurrenz, Spannung und Neid auf die nächtliche Straße. Denn obwohl ihr Auftritt noch bevorsteht, sind plötzlich »kleine Zweifel« an ihrer Qualifikation aufgetaucht. In rasanten Monologen treibt sich die ehrgeizige Sängerin die Nervosität aus dem Leib.

### **1 D – Grunddekoration**

Mit *Das Restpaar* in einem Band, Buchausgabe € 13.–



# Musicals / Theater mit Musik

## **DIE BALLADE VON GARUMA**

von Ad de Bont

Aus dem Niederländischen von Jochen Neuhaus. Musik von Guus Ponsioen

Die Geschichte vom armen Straßenjungen aus einem südamerikanischen Slum, der als Fußballstar zum Hoffnungsträger der Armen wird. Ein Fußball-Musical mit temperamentvoller Musik und einer ganzen Reihe »hitverdächtiger« Songs, in denen sich Elemente von Rock mit südamerikanischer Volksmusik verbinden. Auch für **Freilichttheater** geeignet.

### **Mindestens 3 D – 3 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.50. Auch in *Spielplatz 4*, Buchausgabe € 14.–

Klavierauszug € 10.–

## **KATZEN**

Ein Miezical von Agneta Elers-Jarlemann, Liedtexte: Lennart Helsing, Musik: Gunnar Edander. Aus dem Schwedischen von Dirk H. Fröse

Ein Kassenknüller aus Schweden, der auch hierzulande Furore machte. Vier ausgesetzte Katzen spielen und besingen in einem bald fröhlichen, bald romantisch sehnsüchtigen Hinterhofkonzert das Leben und seine verschiedenen Aspekte. Familientheater in seiner besten Form.

### **2 D – 2 H – Grunddekoration**

In *Schwedische Theaterstücke für Kinder*. Buchausgabe € 28.–

## **DIE BETTLEROPER**

nach John Gay und Rainer Werner Fassbinder. Musik von Peer Raben

Fassbinder nimmt die Vorlage John Gays zum Anlass, Beziehungen zwischen sex, crime und money locker durchzuspielen. Das merry old England von 1728 wird ersetzt durch die Münchner Subkultur heutiger Tage; aus dem Bettler Macheath wird Mecki, Gammler und Flipperkönig. Ein Stück aus Fassbinders »antiteater«-Zeit.

### **5 D – 4 H – Grunddekoration**

Mit anderen »Stücken nach Stücken« in *Antiteater*, Buchausgabe € 13.–

### **BILLY BISHOP STEIGT AUF**

von John Gray und Eric Peterson. Musik von John Gray. Deutsch von Hans Magnus Enzensberger

Ein »Heldenlied aus dem ersten Weltkrieg« nennt sich dieses Episoden-Musical für einen Schauspieler und einen Pianisten. Billy Bishop spielt und erzählt die Geschichte seines Aufstiegs vom naiven kanadischen Soldaten zum gefeierten Kriegsheld und Luftmarschall bei der British Air Force während des Ersten Weltkriegs. Dabei spielt der Darsteller des Billy Bishop auch alle anderen Rollen, ob General oder Stabsarzt, Chansonniere oder König George V. Ein Pianist begleitet ihn und greift ab und zu ins Geschehen ein, z.B. als Roter Baron Manfred von Richthofen. Eine satirische Entlarvung des Mythos vom »anständigen« Krieg.

**1 H – 1 Pianist – Grunddekoration**

Textbuch € 9.–. Klavierauszug € 10.–

### **LEDA**

von Alfred Jarry. Aus dem Französischen von Simon Werle  
Musik ad libitum oder von Matthias Spohr

Diese vergnügliche und leichte »Operetta buffa in einem Akt« behandelt das antike Thema von der Königsgattin Leda und dem als Schwan auftretenden Göttervater Zeus auf originelle Weise. Die schöne Leda wird hier von einem verführt, der sich mal als Schwan, mal als »gestatten von Schwan, erster Tänzer am Revuetheater«, mal als »Zeus in Person, Beamter« vorstellt. Die Originalmusik ist verschollen. Matthias Spohr hat eine neue á la Offenbach geschrieben.

**3 D – 2 H – Grunddekoration**

Textbuch € 10.50. Klavierauszug € 10.–

### **DIE BAUERNOPER**

von Yaak Karsunke. Musik von Peter Janssens

Szenen aus dem deutschen Bauernkrieg von 1525, in denen nicht Fürsten und Führer im Mittelpunkt stehen, sondern die kämpfenden Bauern selbst. Ein kritisches Spektakel, das überraschende Parallelen zur heutigen Zeit aufweist. Besonders für Freilichttheater geeignet.

**Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Textbuch € 12.50. Klavierauszug € 25.–

## **LET IT BE**

von Fitzgerald Kusz. Musik ad libitum

Humorvolles Kammermusical in neun Szenen für ein Schauspieler-Paar zwischen 40 und 50, mit 15 musikalischen Nummern. Zwei aus der Beatles-Generation, 25 Jahre später: Was ist geblieben vom Aufbruch damals? Sie träumt von der Liebe, er sitzt im gestreiften Schlafanzug herum... Die Musik kann jede Gruppe selbst schreiben oder auch von einem Theater übernehmen.

**1 D – 1 H – Grunddekoration.** Textbuch € 10.–. Auch mit *Burning love* und *Höchste Eisenbahn* in einem Band, Buchausgabe € 14.–

## **MOLL FLANDERS**

von Claire Luckham nach dem Roman von Daniel Defoe. Aus dem Englischen von Winni Victor. Musik von Arne, Händel, Purcell und Volkslieder

Die Geschichte eines Mädchens aus dem London des 18. Jahrhunderts. Von der Mutter im Stich gelassen muss Moll Flanders sich alleine durchschlagen. Sie wird herumgereicht, aufgenommen und wieder zurückgestoßen, bis sie endlich im Haus des Bürgermeisters von Colchester eine Stelle als Zofe findet. Vom älteren Sohn des Hauses wird sie verführt, mit dem jüngeren verkuppelt. Dieser stirbt früh und lässt sie mit zwei Kindern zurück. Eine solche Situation bedeutete für eine junge Frau in der damaligen Zeit eine Kette von Verführungen, Affären, kurzen Ehen. Um zu überleben, fängt sie schließlich an zu stehlen. Die ca. 30 Rollen werden von sechs Schauspieler/innen gespielt. Als Musik dienen u.a. englische Originallieder aus dem 18. Jahrhundert, Gassenhauer und Songs aus der »Bettleroper«.

**3 D – 3 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 9.50.–. Musik ad libitum, Klavierauszug der Originalmusik € 25.–

## **DER LETZTE WÄHLER**

von Detlef Michel

Musik ad libitum oder von Biber Gullatz mit Texten von Volker Ludwig

Bürgermeisterwahl. Der Biochemiker Dr. Kerbel konnte wegen einer amtlichen Panne nicht wählen. Als guter Demokrat pocht er auf sein Recht und darf die Wahl nachholen. Dieser Vorgang interessiert die Kandidaten wenig, bis das Wahlergebnis bekannt wird: Gleichstand. Von Dr. Kerbels Stimme hängt nun die Entscheidung ab, und so beginnen die beiden Kandidaten, um diesen letzten Wähler zu werben und zu kämpfen. Ein musikalisches Kabarett.

**4 D – 7 H – variable Grunddekoration.** Textbuch € 9.50.

Musik ad libitum, Klavierauszug der Musik von Biber Gullatz € 25.–

## **BLAUBART**

Solo-Operette nach Jacques Offenbachs »Opéra bouffe« mit neuem Text von Michael Quast und Rainer Dachelt

Eine komplette Operette, frech und komödiantisch, für einen einzigen begabten Entertainer. Es treten auf: korrupte Politiker, zwielichtige Wissenschaftler, düpierte Machos und gutgelaunte Mordopfer. Eine »intelligente und irrwitzig virtuose one-man-show«. (Mannheimer Morgen)

### **1 H – 1 Pianist – Grunddekoration**

Textbuch € 10.50. Notenmaterial € 25.–

## **DER KRANICH**

von Hansjörg Schneider. Musik von Urs Blöchinger

Ein Musical, das besonders für Jugendliche gedacht ist. Fünf junge Hausbesitzer kampieren nach der Räumung im Stadtpark in der Nähe der öffentlichen Bedürfnisanstalt. Mit ihrer Lebensweise ecken sie schon bald an, finden weder Verständnis noch Toleranz, im Gegenteil. Die Abweichung von gesellschaftlich sanktionierten Lebens- und Verhaltensformen wird nicht akzeptiert. Man lässt die Jugendlichen nicht lange gewähren, weil die öffentliche Ordnung gefährdet scheint. Systematisch wird ihre kleine Welt zerstört. Ein spannendes Stück über das Versagen der Gesellschaft, wenn es darum geht, jungen Menschen Freiraum zu lassen. Mit mitreißenden Musiknummern. Auch für Freilichttheater geeignet.

### **5 D – 6 H – Grunddekoration**

Textbuch € 11.50. Klavierauszug € 15.–

## **LYSISTRATE**

von Hansjörg Schneider nach Aristophanes  
Musik ad libitum oder von Peter Janssens

Die Athenerin Lysistrate erzwingt den Frieden zwischen Sparta und Athen, indem sie die Frauen beider Lager überredet, sich ihren Männern so lange zu verweigern, bis diese die Waffen strecken. Die berühmte Komödie von Aristophanes hat Hansjörg Schneider sehr frei nachgedichtet, für eine kleinere Besetzung umgeschrieben und um eingängige Lieder ergänzt. Ein Kammer-Musical, das man auch in Kneipen spielen könnte...

### **Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Textbuch € 5.50. Klavierauszug € 15.–

## **HOCHZEIT BEI ZICKENSCHULZE**

von Sabine Thiesler. Musik von Jürgen Wanjura

Eine »Altberliner Posse mit Jesang«, die in jede andere Mundart übertragbar ist und mit großem Erfolg z.B. auch am Frankfurter Volkstheater und am Ohnsorgtheater in Hamburg aufgeführt wurde. Erzählt wird die populäre Geschichte des lebensfrohen Suffkopps Alfred Zickenschulze, der in seiner Laubenkolonie alles heiratet, was zwei Beine hat. Und alle Zutaten eines Meisterschwanks sind dabei: ein geplatztes Hochzeitsfest, jede Menge skurrile Typen und schmissige Musik. »Noch selten hat sich Bolle so köstlich amüsiert.« (Die Welt). Auch für Freilichttheater geeignet.

### **4 D – 6 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 8.–. Notenmaterial € 15.–

## **NACH ASCHENFELD**

von Friedrich Karl Waechter

Ein Stück für zwei Clowns und zwei Musiker. Ein Bankdirektor und ein Penner begeben sich auf die Wanderung zur »Stadt hinterm Fluss, so schön, dass wir sie kaum erkennen können, weil unsere Tränen so gewaltig fließen, bei ihrem Anblick. Und der Fluss wird Schnaps und Chaos sein.« Begleitet werden die beiden von zwei Musikern, die der wechselnden Stimmung der Wanderer wunderbare Töne und ihren Liedern treffende Melodien verleihen sollen.

### **2 H – 2 Musiker – Grunddekoration**

In *Die letzten Dinge*, Buchausgabe € 18.–. Musik ad libitum

## **DIE BREMER STADTMUSIKANTEN**

Musical nach dem gleichnamigen Stück von Friedrich Karl Waechter

Musik von Toni Matheis

Eine pfiifige Musical-Fassung des berühmten Märchens. Auch für **Freilichttheater** geeignet.

### **Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 9.50. Klavierauszug € 15.–

### **DIE ELENDE VIER**

Singspiel nach den »Bremer Stadtmusikanten« von Friedrich Karl Waechter  
Musik von Christine Weghoff und Arni Arnold

Die elenden Vier sind – natürlich – die Bremer Stadtmusikanten: die vier bekannten Tiere, aber auch vier typisch Waechtersche Figuren: ein ausge-dienter melancholischer Säckeschlepper, ein abgetakelter Boxer, eine verstoßene Schönheit und ein der Suppe entronnener Süßholzraspler. Gemeinsam entfliehen sie Not und Elend, suchen das Neue und finden das Glück. Waechter hat das alte Märchen neu erfunden und ein Singspiel für ein reichlich eigenwilliges Orchester geschrieben.

**Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 9.50

### **LYSISTRATA**

Singspiel nach Aristophanes von Friedrich Karl Waechter. Musik von Kurt Böhm

Friedrich Karl Waechter hat die berühmteste Komödie der Antike über den Sexstreik der Frauen gegen ihre kriegführenden Männer, die Lysistrata des Aristophanes, in ein Singspiel umgeschrieben, das zwischen drastischer Obszönität und fast mystischer Poesie das Thema für unsere Zeit auslotet. Eine musikalische Satire über die Möglichkeit und Unmöglichkeit der Geschlechter, zusammenzukommen, die der Komponist Kurt Böhm zur kleinen Rockoper erweitert hat.

**Besetzung ad libitum – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

### **DIE SCHWARZE SPINNE**

von Urs Widmer nach Jeremias Gotthelf. Musik von Patent Ochsner

Aus Jeremias Gotthelfs gleichnamiger Erzählung, einer hollywoodreifen Horrorstory um Teufel, Tod und Ungeziefer, hat Urs Widmer ein Rockdrama gemacht. Von Patent Ochsner stammt die in den gefühlvollen Passagen melodisch-liedhaften, in den drastischen Szenen schrill-dissonante Musik. Auch für **Freilichttheater** geeignet.

**Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Mit *Sommernachtswut* in einem Band, Buchausgabe € 12.–

# Stücke von und nach Klassikern

Bearbeitungen alter Stoffe und Stücke, Komödien wie Tragödien, durch zeitgenössische Autoren. Und einige nicht so bekannte alte Stücke in neuen Übersetzungen, die eine (Wieder-)Entdeckung lohnen

## **DIE FIGARO-TRILOGIE**

von Pierre de Beaumarchais. Aus dem Französischen von Gerda Scheffel

### **DER BARBIER VON SEVILLA oder DIE NUTZLOSE VORSICHT DER TOLLE TAG oder FIGAROS HOCHZEIT**

### **EIN ZWEITER TARTUFFE oder DIE SCHULD DER MUTTER**

Die ersten beiden Teile der Trilogie sind nicht die Stücke zu den Opern, sondern umgekehrt entstanden die berühmten Werke von Mozart und Rossini auf der Grundlage dieser beiden Komödien um den aufsässigen Figaro. Wie Figaro im ersten Teil dem Grafen Almaviva durch schlaue Intrigen zur Hochzeit mit Rosina verhilft, und wie er dann im zweiten Teil mit List und Tücke versucht, seine eigene Braut vor den Nachstellungen des Grafen zu retten – das ist von raffinierter Komik und hintergründigem Ernst. Der dritte, unbekanntere Teil spielt 20 Jahre später. Frankreich ist inzwischen eine Republik, und die Protagonisten sind scheinbar besonnener geworden. Da taucht ein Erpresser, ein »zweiter Tartuffe«, auf, der pikante Details aus der Vergangenheit weiß, die die Gräfin und den schönen Pagen Cherubin betreffen. Am Ende stehen alle vor einem Scherbenhaufen. Jedes der drei Stücke eignet sich für große Theatergruppen.

**BARBIER: 1 D – 8 H – St – variable Grunddekoration**

**FIGARO: 4 D – 10 H – St – variable Grunddekoration**

**TARTUFFE: 4 D – 10 H – St – variable Grunddekoration**

In einem Band, Buchausgabe € 10.50

## **DIE TOCHTER DER LUFT**

nach Calderón de la Barca von Hans Magnus Enzensberger

Semiramis, Tochter der Luft und Kind des Unglücks, gewaltsam gezeugt, in der Wildnis aufgewachsen und in einer Höhle gefangengehalten, wird befreit und heiratet den König von Ninive. Zwanzig Jahre später ist sie eine grausame Herrscherin und erringt in blutigen Kriegen »furchtbare Siege«. Ein Aufstand zwingt sie, zugunsten ihres Sohnes abzudanken. Der junge König ist ein Fürst des Friedens, ihr Ebenbild und zugleich ihre verleugnete zweite Natur. Semiramis setzt ihn gefangen und besteigt erneut den Thron:

Die Mutter spielt den Sohn, die Frau den Mann. Eine ungeheure Verwirrung der Gefühle ist die Folge, die in einer Katastrophe enden muss. Auch für **Freilichttheater** geeignet.

**Große Besetzung ad libitum – 3 Dekorationen**

Textbuch € 10.–

## **OTHO**

nach Pierre Corneille von Simon Werle

Der Feldherr Otho müsste, um römischer Kaiser zu werden, Camilla heiraten, die Nichte des herrschenden Kaisers, und auf seine Braut Plautina, die Tochter eines Senators, verzichten. Das bringt alle Beteiligten in Gewissenskonflikte – öffentliches oder privates Interesse, Macht oder Liebe? Noch ehe sie sich entscheiden können, werden sie in die Wirren eines Bürgerkriegs hineingezogen. Simon Werle hat Corneilles Tragödie nicht nur übersetzt, sondern auch in eine spielbare Fassung gebracht, d.h. gekürzt und gestrafft und damit Corneilles rhetorischen Überfluss auf ein heute passendes Maß reduziert.

**2 D – 6 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

## **SPIEL DER ILLUSIONEN**

von Pierre Corneille. Aus dem Französischen von Simon Werle

Theater auf dem Theater – Pridamant hat durch übertriebene Strenge seinen Sohn Clindor in die Flucht getrieben und seit zehn Jahren nichts mehr von ihm gehört. Er bittet den Magier Alcandre um Hilfe. Der beschwört vor Pridamants Augen eine Welt herauf, in der Clindor zahllose Abenteuer zu bestehen hat – und schließlich umkommt. Aber alles war nur eine Illusion. Clindor hat sich einer Schauspielgruppe angeschlossen, und seine Todeszene zeigt ihn als Tragödiendarsteller. Pridamant lässt sich von der Ehrbarkeit der Schauspielkunst überzeugen und macht sich auf, um seinen Sohn am Theater zu suchen.

**4 D – 11 H – Grunddekoration**

Mit *Der Cid* in einem Band, Buchausgabe € 14.–



## **VERBRECHEN UND STRAFE**

von Fedor Dostoevskij. Szenische Komposition von Jurij Ljubimov und Jurij Karjakin. Aus dem Russischen von Peter Urban

Dostoevskijs Romanklassiker (besser bekannt unter dem Titel Schuld und Sühne) in einer Theaterfassung, die sich absichtlich »Szenische Komposition« nennt: Bis auf einen einzigen Satz ganz am Schluss stammt jede Zeile des Textes aus Dostoevskijs Werk. Die Szenen über das Schicksal des Studenten Raskolnikov folgen mit schnellen Lichtwechseln aufeinander und werden musikalisch akzentuiert.

### **Große Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 11.50

## **VARIATION AUF ÖDIPUS**

von István Eörsi. Aus dem Ungarischen von Katharina Hill

Ein Spiel mit dem antiken Mythos: Drei Schauspieler proben Variationen der Ödipus-Geschichte und versuchen dabei, dem möglichen realen Vorgang auf die Spur zu kommen – wie es gewesen sein könnte. Eörsi machte sich dabei kunstvoll Formen der antiken Tragödie zu eigen. Nur drei Schauspieler spielen alle Rollen des Stückes; der Chor wird im Publikum angenommen; Masken spielen eine wichtige dramatische Rolle, Vers und Prosa wechseln.

### **3 H – Grunddekoration**

Textbuch € 12.–. Auch mit *His masters voice* und *Hiob Proben* in einem Band, Buchausgabe € 14.–

## **BOUVARD UND PÉCUCHET oder EINE ENZYKLÖPÄDIE DER MENSCHLICHEN DUMMHEIT**

von Gustave Flaubert

Theaterfassung von Tullio Kezich und Luigi Squarzina

Aus dem Französischen von Gerda Scheffel

Bouvard und Pécuchet, die beiden »bonhommes« aus dem gleichnamigen letzten und unvollendeten Roman Flauberts, sind auch auf der Bühne zu besichtigen: Zwei Clowns als Kleinbürger verkleidet, Vorfahren von Becketts Vladimir und Estragon.

### **Große Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 9.–

## **FINALE IN SMYRNA**

nach Motiven von Carlo Goldoni von Horst Laube

Ort der Handlung: Venedig. Zeit: Vergangenheit. Personen: Opernliebhaber, Tenöre und Primadonnen, allesamt eitel, egozentrisch, überheblich. Graf Lasca, ein Mäzen und Ästhet, der von idealer Kunst träumt, will sich an den Sängern für ihre schlechten Leistungen rächen. Er lockt sie in ein Hotel und lässt seinen Diener als türkischen Opernaukäufer auftreten, um im engagementlüsternen Ensemble Neid und Zank auf die Spitze zu treiben. Am Gipfelpunkt folgt dann die Enthüllung: Es gibt gar keine Oper in Smyrna... Horst Laubes Goldoni-Variation über Oper und Sänger ist ein »herrliches Sujet für Spieler, für Besessene und Sehnsuchtsvolle«. (Pressestimme)

**4 D – 7 H – 3 Dekorationen**

Textbuch € 10.50

## **DAS KAFFEEHAUS**

nach Carlo Goldoni von Rainer Werner Fassbinder

Ein Kaffeehaus und daneben ein Spielcasino. Im Kaffeehaus treffen sie sich, die Gewinner und Verlierer im Spiel, die Schuldner und die Gläubiger. Es wird betrogen und intrigiert, gepokert und gebettelt. Fassbinder hat aus Goldonis Komödie ein lakonisch-bitteres Stück über das Geld und die Liebe gemacht.

**3 D – 8 H – Grunddekoration**

Mit anderen »Stücken nach Stücken« in *Antiteater*, Buchausgabe € 13.–.

## **SOMMERGÄSTE**

nach Maksim Gorkij von Peter Stein und Botho Strauß

Maksim Gorkij breitet in seinen 1904 uraufgeführten »Szenen« ein Gesellschaftspanorama des entwurzelten, an Egoismus, Selbstentfremdung und Langeweile erstickenden Bürgertums aus. Drei Ehepaare verbringen mit ihren Freunden einige Sommertage auf dem Land. Alle Beziehungen sind gestört, nur noch von Gewohnheit, Hass und dem Leerlauf der Konventionen zusammengehalten. Zwischen den einzelnen Figuren spielen sich in wechselnder Partnerschaft Liebelei und Eifersüchteleien ab, Katzenjammer und Abrechnungen voller Selbstmitleid, Resignation und Komik. Botho Strauß hat eine dramaturgische Neufassung der Sommergäste geschrieben, die 1974 an der Berliner Schaubühne erstmals gespielt wurde.

**6 D – 10 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 9.–

## **DIE SCHWARZE SPINNE**

nach Jeremias Gotthelf von Hansjörg Schneider

Jeremias Gotthelf schrieb 1842, bewegt von den Überlieferungen über das letzte Pestwüten und unter dem Eindruck seiner Zeit, »Die schwarze Spinne«, eine Parabel über Hochmut und Abhängigkeit. Dass man die Zukunft besser nicht für einen Vorteil in der Gegenwart verkauft, ist ihre Botschaft. Gotthelf hat damit, ohne es geahnt zu haben, den Nerv unserer Zeit getroffen. Besonders für **Freilichttheater** geeignet.

**5 D – 8 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

## **NACHTSCHWÄRMER**

nach Motiven der Brüder Grimm von Thomas Oberender

Nacht für Nacht verschwinden drei Schwestern aus ihrem Zimmer und liegen am nächsten Morgen mit zertanzten Schuhen im Bett. Der Vater hat Fenster und Türen verbarrikadiert und eine Belohnung ausgesetzt für den, der das Geheimnis der Schwestern lüftet. Ein ehemaliger Grenzsoldat, durch seinen Mantel unsichtbar, folgt den Schwestern auf ihren nächtlichen Ausflug und entdeckt, dass sie durch das Tanzen ihre Traumprinzen aus der Unterwelt zu befreien versuchen. Der Spitzel verrät die Schwestern, und der Zugang zur Unterwelt bleibt für immer versperrt. Aber die tiefe Enttäuschung der jungen Frauen verbindet sich allmählich mit der Erkenntnis, dass auch die Oberwelt eine verlockende Perspektive für sie bereithalten mag. Besonders für Jugendliche geeignet.

**Mindestens 4 D – 3 H – variable Grunddekoration**

In *Spielplatz 12*, Buchausgabe € 16.–

## **DAS SPARSCHWEIN**

von Eugène Labiche in der Fassung von Botho Strauß

Die in Botho Strauß' Bearbeitung vielgespielte Komödie stammt aus dem Jahr 1864. Eine Kartenrunde honoriger Bürger aus der Provinz beschließt, die Gemeinschaftskasse, das Sparschwein, zu schlachten und sich von dem Geld einen Tag lang in Paris, der »Hauptstadt der Welt« zu vergnügen. Doch die Reise wird mehr und mehr zu einer Katastrophe.

**3 D – 9 H – 4 Dekorationen**

Buchausgabe € 12.–

### **TURCARET oder DER FINANZIER**

von Alain-René Lesage. Aus dem Französischen von Gerda Scheffel

Eine Trouvaille aus dem frühen 18. Jahrhundert, eine bissige Komödie, die ein altes, aber keineswegs veraltetes Thema abwandelt – das vom betrogenen Bürger. Hier ist es der schlaue Steuereintreiber Turcaret, der selbst ausgebeutet wird, nämlich von einer jungen, nicht ganz waschechten Baroinin, die ihrerseits den Kniffen eines jungen Chevalier zum Opfer fällt. Auch das Dienerpaar schröpft wacker mit...

#### **5 D – 8 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.–

### **DAS BRENNENDE DORF**

nach Lope de Vega von Rainer Werner Fassbinder

Ein Dorf solidarisiert sich gegen die Tyrannei des örtlichen Herrschers. Fassbinder verwandelt das im spanischen Mittelalter angesiedelte Drama in ein schrilles und komisches, lebendiges und aktuelles Stück. Auch für Freilichttheater geeignet.

#### **6 D – 5 H – Grunddekoration**

Textbuch € 9.–. Auch mit anderen »Stücken nach Stücken« in *Antiteater*, Buchausgabe € 13.–

### **DER KNALLKOPF**

nach Molière von Simon Werle

Hier steht die Commedia dell'Arte-Figur des Dieners im Vordergrund: Lelio liebt die in Sklaverei geratene junge, schöne Sizilianerin Celia. Sein Vater möchte aber, dass er Lavinia heiratet – also gibt er ihm kein Geld, um Celia auszulösen. Zum Glück hat der unbedarfte Lelio seinen listigen, mit allen Wassern gewaschenen Diener, der ihm gerne helfen möchte. Aber dummerweise durchschaut der Knallkopf Lelio die Intrigen seines Dieners nicht, durchkreuzt sie versehentlich immer wieder und bringt seinen Diener beinahe zur Verzweiflung. Trotzdem kommt es nach vielen Wirren zu einem wunderbaren Happy End.

#### **4 D – 6 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 13.–

### **DER HESSISCHE MOLIERE**

nach Molière von Wolfgang Deichsel

### **DIE SCHULE DER FRAUEN**

### **DER TARTÜFF**

### **DER MENSCHENFEIND**

### **DER EINGEBILDET KRANKE**

Molières bekannte Komödien auf hessisch und aus dem Frankreich des 17. Jahrhunderts ins Biedermeier-Deutschland des 19. Jahrhunderts verlegt. Für alle Hesseköpp, für die Welttheater und Mundartdichtung kein Widerspruch ist.

**DIE SCHULE DER FRAUEN: 2 D – 6 H – variable Grunddekoration**

**DER TARTÜFF: 6 D – 6 H – variable Grunddekoration**

**DER MENSCHENFEIND: 3 D – 7 H – Grunddekoration**

In *Deichsel, Der hessische Molière. Werke Band 2*, Buchausgabe € 14.–

**DER EINGEBILDET KRANKE: 4 D – 6 H – Grunddekoration**

Textbuch € 8.--

### **DER MENSCHENFEIND**

nach Molière von Hans Magnus Enzensberger

Enzensbergers gereimte Komödie nach Molière spielt in unseren Tagen – »ein intellektuelles und lyrisches Zauberkunststück«, wie ein Kritiker es formulierte.

**3 D – 7 H – Grunddekoration.** Textbuch € 6.--

### **SGANARELLE oder DIE EINGEBILDETE KRÄNKUNG**

nach Molière von Simon Werle

Eifersucht ist die Triebfeder dieser Komödie. Die arme Celia darf ihren geliebten Lelio nicht heiraten, denn ihr Vater wünscht sich einen vermögenden Liebhaber für sie. Celia fällt in Ohnmacht und verliert ein Medaillon mit Lelios Bild. Das findet Sganarelles Frau Elvire. Diese wiederum sieht, dass ihr Mann einem jungen Mädchen, Celia nämlich, ritterlich seinen starken Arm zur Verfügung stellt. Sganarelle findet bei Elvire Lelios Bild und ist seinerseits überzeugt, betrogen zu sein – die Verwirrung ist perfekt. Die Eifersucht aller Beteiligten sorgt für die schlimmsten Verwicklungen, und am schlimmsten treibt es Sganarelle, der sich durch seine eingebildete Kränkung zu kühnen Ausfällen und verzweifelten Ausbrüchen führen lässt.

In seiner Bearbeitung hat Simon Werle die Titelfigur aus dem starren Typenkorsett befreit und ihr einen ausgeprägten Charakter verliehen – ganz im Geist der späteren Charakterkomödien von Molière. Auch für **Freilichttheater** geeignet.

**3 D – 5 H – Grunddekoration**

Textbuch € 12.50

**AUFSTIEG UND FALL DES JOSEPH PRUDHOMME**

von Henry Monnier. Aus dem Französischen von Eugen Helmlé

Monsieur Prudhomme hat »den Grundsatz unserer Zeit: »Bereichert Euch!« in die Tat umgesetzt und es auf diese Weise vom armen Schreiblehrer zum vielbeschäftigten Honoratioren gebracht. Ambitioniert und immer nach oben sich streckend ist es für ihn das Höchste, auf den Ball des Königs eingeladen zu werden und seine Tochter adlig zu verheiraten. Nachdrücklich betreibt er seine Kandidatur zur Nationalversammlung; und um ja keine Chance auszulassen, sich zu empfehlen, veröffentlicht er in der Zeitung, die zu einem Gutteil ihm gehört, einen – wie er glaubt – höchst opportunen Artikel zur Lage der Nation. Doch dieser Artikel bewirkt das Gegenteil, die Zeitung wird zu einer Geldbuße verurteilt, und schließlich fällt Prudhomme auch noch bei der Nationalversammlung durch, womit er zugleich alle anderen Ämter verliert. Der Emporkömmling ist auf der ganzen Linie gescheitert, nicht einmal seine Tochter hat er »nach oben« verheiraten können – sie liebt und ehelicht einen Komödienschreiber.

**4 D – 7 H – 2 Dekorationen**

Textbuch € 7.50

**DIE KUNST DER ZÄHMUNG**

nach William Shakespeare von Martin Sperr

In seiner Version von Shakespeares berühmter Komödie setzt der Autor einen scharfen Akzent: Aus der widerspenstigen Katharina macht ein ausgeklügeltes System von Geben und Nehmen, mit dem sie gezähmt werden soll, eine untertänige, zwanghaft reagierende Ehefrau. Übrig bleibt am Schluss ein Püppchen, das wie eine aufgedrehte Spieluhr eine Lobrede auf die Männer und ihre Macht abspult: »Alle Männer sind ganz toll.« Die Komödie als Provokation.

**2 D – 15 H – Grunddekoration**

Textbuch € 5.50

## **AJAX**

nach Sophokles von Rainer Werner Fassbinder

Während des Trojanischen Krieges. Ajax, in seinem Ehrgefühl gekränkt und eifersüchtig auf Odysseus und Menelaos, will diese ermorden. Doch die Göttin Athene versetzt ihn in einen Wahn, und statt der beiden Fürsten erschlägt er Beutevieh, das auf einer Weide graszt. Aus Scham darüber nimmt er sich das Leben. In Fassbinders Ajax-Version, in der er den alten Text mit Sprichworten, Liedern und Zitaten versetzt, ist der Held keine lächerliche, sondern eine tragische Figur. Wie der Untertitel »Eine archaische Operette« nahelegt, gibt es Arien und Lieder in diesem Ajax, die man nach Belieben vertonen kann.

### **2 D – 5 H – Chor – Grunddekoration**

Mit anderen »Stücken nach Stücken« in *Antiteater*, Buchausgabe € 13.–.

## **ITHAKA**

Schauspiel nach den Heimkehrgesängen der Odyssee von Botho Strauß

Eines der spannendsten und ergreifendsten Kapitel der homerischen Epen, von Botho Strauß für die Bühne adaptiert: Odysseus kehrt nach 20 Jahren Irrfahrt inkognito in seine Heimat Ithaka zurück und sieht, wie eine Horde adliger Tunichtgute sich um seine Frau Penelope geschart hat, um sie zur Aufgabe ihrer Treue zu bewegen und auf diese Weise ihn selbst als Herrscher von Ithaka zu beerben. Als Bettler verkleidet schmiedet der Listenreiche zusammen mit seinem Sohn einen raffinierten Plan, um die Freier loszuwerden und die Ordnung wieder herzustellen... »Botho Strauß hat dem Theater einen großen Stoff gewonnen und ein Thema. Mit einem Stück, das so spielbar und spannend wie betreffend und bedenkenswert ist.« (Frankfurter Rundschau)

### **Große Besetzung ad libitum – variable Grunddekoration**

Textbuch € 13.–

## **TROJA-TRILOGIE**

von Koos Terpstra. Aus dem Niederländischen von Kirsten Herkenrath

Der Urkrieg des Abendlands und seine Konsequenzen liefern den Stoff für diese Trilogie. Andromache muss zusehen, wie Hektor gegen ihre Beschwörungen aus Gründen der Staatsräson in sein Verderben zieht. Nach dem Fall von Troja wird sie Neoptolemos, den Sohn des Mörders ihrer gesamten Familie, als Kriegsbeute zugeteilt. Sie entzieht sich ihm durch tageslanges Schweigen, zeugt aber schließlich einen Sohn mit ihm. Neoptolemos' Frau Hermione, die kinderlos bleibt, verfolgt die Sklavin mit Eifersucht.

Als Neoptolemos verweist, kommt es zu einem erbitterten, tödlichen Zweikampf. In den Teilen der Trilogie entwickelt Terpstra das Geschehen rückwärts und nähert sich dabei immer konkreter den politischen Problemen einer Welt, die unfähig ist, Kriege zu beenden. Der Autor hat die kaum lösbaren Fragen, die er aufwirft, in der Geschichte einer einzigen Frau konzentriert, die die zentrale Gestalt aller drei Stücke ist: Andromache, die als mehrfaches Kriegsoffer schließlich selbst zur Mörderin wird.

- 1. ANDROMACHE: 2 D – 1 H – variable Grunddekoration**
- 2. NEOPTOLEMOS: 1 D – 1 H – variable Grunddekoration**
- 3. TROJA: 3 D – 1 H – variable Grunddekoration**

Textbuch Trilogie € 18.--

### **KAPITÄN KAP VERDE**

von Voltaire. Aus dem Französischen von Simon Werle

Kapitän Cap Verde ist ein alter Pirat und Lüstling, der die blutjunge Tochter eines guten Freundes heiraten will – natürlich gegen deren Willen... Eine Typenkomödie des großen französischen Aufklärers, die 1998 mit viel Erfolg bei den Bad Hersfelder Festspielen uraufgeführt wurde: »Ein Glücksfall ... unterhaltsam vergnüglich ... Am Schluss freuen sich alle über den Triumph der Liebe« (Fuldaer Zeitung). Auch für Freilichttheater geeignet.

**4 D – 4 H – variable Grunddekoration**

Textbuch € 11.50

### **KANDID**

nach Voltaire von Richard Hey

Eine Theaterfassung des berühmten Romans von 1758, die »versucht, den großen Schrecken, der Voltaire einst überfallen hat, neu zu beschwören, so hautnah und schockierend, wie es Voltaire für die Menschen seiner Zeit getan hatte.« (Stuttgarter Zeitung) Ein grelles Spektakel mit Musik.

**Große Besetzung ad libitum, Musiker, »Geräuschemacher«**

Textbuch € 10.–



# Klassiker in neuen Übersetzungen

Ü = Übersetzung; B = Bearbeitung. Preise auf Anfrage

## **Aischylos**

*Die Orestie* Ü: Peter Stein

## **Aristophanes**

*Lysistrata* Ü: Peter Krumme. *Plutos* Ü/B: Werner Simon Vogler

## **Isaak Babel**

*Sonnenuntergang* Ü: Ulrike Zemme. *Marija* Ü: Andrea Clemen/Ljudmilla Samarina

## **Beaumarchais**

*Die Figaro-Trilogie* Ü: Gerda Scheffel

## **Henry Becque**

*Die Raben* Ü: Heinz von Cramer

## **Calderon de la Barca**

*Die Tochter der Luft* Ü/B: Hans Magnus Enzensberger

## **Anton Čechov**

*Das Gesamtwerk* Ü: Peter Urban

## **Pierre Corneille**

*Spiel der Illusionen, Der Cid, Otho* Ü/B: Simon Werle. *Horace* Ü: Jürgen Gosch/Wolfgang Wiens

## **Alexandre Dumas**

*Die Rache der Marquise* Ü/B: Urs Widmer. *Das Palais der Lüste* Ü/B: Tim Krohn

## **Euripides**

*Medeia, Troerinnen, Orestes* Ü: Peter Krumme

## **Nikolaj Gogol**

*Tote Seelen, Fragment eines unbekanntes Stückes, Spieler, Der Revisor* Ü: Peter Urban. *Der Revisor* Ü: Andrea Clemen

**Carlo Goldoni**

*Der Diener zweier Herren, Der Antiquitätensammler, Corallina oder Die treuliebende Magd, Die Verliebten, Der Krieg, Streit in Chiozza* Ü: Geraldine Gabor

**Maksim Gorkij**

*Das Gesamtwerk* Ü: Andrea Clemen, Jürgen Gosch/Wolfgang Wiens, Peter Stein/Botho Strauß, Peter Urban

**Henrik Ibsen** *Das Gesamtwerk* Ü: Heiner Gimmler

**Alfred Jarry**

*Der ganze UBU: Ubu Rex, Ubu Hahnrei, Ubu Hahnrei oder der Archaeopteryx, Ubu Knecht, Ubu auf dem Berg* Ü: Heinz Schwarzinger

**Ben Jonson** *Volpone* Ü/B: Simon Werle

**Eugène Labiche**

*Ein Florentinerhut, Die Affaire in der Rue de Lourcine* Ü: Andrea Clemen. *Ein wahrer Menschenfeind* Ü/B: Werner Simon Vogler. *Das Sparschwein* Ü/B: Botho Strauß. *Das Glück zu dritt* Ü: Urs Widmer. *Die Grille bei den Ameisen, Das Strumpfband, Folgen aus erster Ehe* Ü: Renate Gehlen/Brita Subklew

**Alain- René Lesage**

*Crispin, der Rivale seines Herrn* Ü: Werner Simon Vogler. *Turcaret oder Der Finanzier* Ü: Gerda Scheffel

**Lope de Vega** *Die Irren von Valencia* Ü: Walter Boehlich

**Niccolo Macchiavelli** *La Mandragola* Ü: Geraldine Gabor

**Pierre Carlet de Marivaux**

*Die falsche Zofe* Ü: Simon Werle. *Das Spiel von Liebe und Zufall* Ü: Anneliese Botond. *Der Streit* Ü: Peter Stein. *Der Prinz als Abenteurer, Die Mutter als Vertraute, Die doppelte Komödie* Ü: Gerda Scheffel. *Das Vermächtnis* Ü: Lou Gerstner

**Christopher Marlowe** *Alle Stücke* Ü: Wolfgang Schlüter

**Molière**

*Komödien* Ü/B: Philipp Engelmann, Hans Magnus Enzensberger, Jürgen Gosch/Wolfgang Wiens, Botho Strauß, Simon Werle

**Henry Monnier** *Aufstieg und Fall des Joseph Prudhomme* Ü: Eugen Helmlé

**Alfred de Musset**

*Lorenzaccio* Ü: Horst Laube. *Die Launen der Marianne* Ü: Simon Werle

**Aleksandr Ostrovskij**

*Ein heißes Herz* Ü: Andrea Clemen. *Der Wald, Späte Liebe* Ü: Peter Urban.  
*Gewitter, Der Abgrund, Wölfe und Schafe* Ü: Ulrike Zemme

**Thomas Otway** *Das gerettete Venedig* Ü/B: Simon Werle

**Jean Racine** *Andromache, Britannicus, Berenike, Phädra* Ü: Simon Werle

**William Shakespeare**

*Alle großen Dramen* Ü: Jürgen Gosch/Wolfgang Wiens, Horst Laube, Klaus Reichert, Frank-Patrick Steckel, Peter Stein

**August Strindberg**

*Das Gesamtwerk* Ü: Artur Bethke, Heiner Gimmler, Anne Storm

**Sophokles** *Antigone, Oedipus, Elektra* Ü: Peter Krumme

**John Millington Synge**

*Im Schatten des Tals* Ü: Nicola Rudnitzky/Oliver Nedelmann

**Torquato Tasso** *Amyntas* Ü: Simon Werle

**Lev Tolstoj** *Die Macht der Finsternis* Ü: Andrea Clemen

**Ivan Turgenev**

*Gnadenbrot, Frühstück beim Adelsmarschall, Ein Monat auf dem Lande, Eine Nacht im Gasthof Zum Dicken Wildschwein* Ü: Peter Urban

**John Webster** *Weißer Teufel* Ü/B: Dieter Forte

**Oscar Wilde**

*Salome* Ü: Gerhard Rühm. *Ein idealer Ehemann* Ü: Hans Wollschläger

# Mundarttheater

Von den nachfolgend aufgeführten Stücken gibt es Fassungen in verschiedenen Mundarten. Die meisten dieser Fassungen sind nur als Fotokopie erhältlich. Für ein fotokopiertes Manuskript berechnen wir € 22.–

## ALEMANNISCH

**Deichsel** *Bleiwe Losse*

**Hoggenmüller** *Wendels Heimat*

**Kusz** *Burning Love, Derhamm is derhamm, Schweig, Bub!*

## BAYERISCH

**Čechov** *Der Heiratsantrag*

**Deichsel** *Bleiwe Losse, Loch im Kopf*

**Fassbinder** *Die Bettleroper, Katzelmacher*

**Keilich** *Der Tod im Lindenbaum, Hinterkaifeck*

**Kusz** *Schweig, Bub!, Stinkwut*

**Mühl** *Rheinpromenade*

**Rosenow** *Kater Lampe*

**Schneider** *Sennentuntschi*

**Sperr** *Koralle Meier, Die Spitzeder*

**Widmer** *Nepal*

## BERLINISCH

**Kusz** *Derhamm is derhamm, Schweig, Bub!*

**Thiesler** *Hochzeit bei Zickenschulze*

## FRÄNKISCH

**Deichsel** *Loch im Kopf*

**Kusz** *Burning Love, Derhamm is derhamm, Let it be, Saupreißen, Schweig, Bub!, Stinkwut, Unkraut, Stücke aus dem halben Leben Letzter Wille*

**Specht** *Amiwiesen, Das glühend Männla, Lila*

**Widmer** *Nepal*

## HESSISCH

**Deichsel** *Bleiwe Losse, Loch im Kopf, »Der hessische Molière«:  
Der Menschenfeind Der Tartüff Die Schule der Frauen*  
**Kusz** *Derhamm is derhamm, Schweig, Bub!, Unkraut, Letzter Wille*  
**Vogler** *Die Gruschel von Mayntz*  
**Widmer** *Nepal*

## NIEDERDEUTSCH

**Deichsel** *Bleiwe Losse, Loch im Kopf*  
**Fassbinder** *Bremer Freiheit*  
**Kusz** *Schweig, Bub!, Stinkwut, Unkraut, Derhamm is derhamm,  
Letzter Wille*  
**Mühl** *Rheinpromenade, Die Reise der alten Männer*  
**Thiesler** *Hochzeit bei Zickenschulze*  
**Widmer** *Nepal*

## ÖSTERREICHISCH

**Kusz** *Derhamm is derhamm, Schweig, Bub!*  
**Mühl** *Rheinpromenade*  
**Widmer** *Nepal, Stan und Ollie in Deutschland*

## PFÄLZISCH

**Kusz** *Schweig, Bub!*

## PLATTDEUTSCH

siehe Niederdeutsch

## RHEINISCH-WESTFÄLISCH

**Deichsel** *Bleiwe Losse*  
**Kusz** *Derhamm is derhamm, Let it be, Schweig, Bub!*  
**Mühl** *Rheinpromenade*  
**Widmer** *Nepal*

## SCHWÄBISCH

**Deichsel** *Bleiwe Losse, Der Tartüff*

**Kusz** *Schweig, Bub!, Stinkwut, Unkraut, Derhamm is derhamm,  
Letzter Wille*

**Schneider** *Der Irrläufer*

**Thiesler** *Hochzeit bei Zickenschulze*

**Widmer** *Nepal*

## SCHWEIZERDEUTSCH

**Calderón** *Das große Welttheater*

**Deichsel** *Bleiwe Losse, Loch im Kopf*

**Engelmann** *Die Hochzeitsfahrt*

**Ibsen** *Peer Gynt*

**Keilich** *Der Tod im Lindenbaum*

**Krohn** *Quatemberkinder (Bearbeitung des gleichnamigen erfolgreichen  
Romans)*

**Kusz** *Burning Love, Derhamm is derhamm, Schweig, Bub!, Stücke aus  
dem halben Leben, Unkraut*

**Mühl** *Rheinpromenade*

**Schneider** *Der Prinz von Abessinien, Sennentuntschi*

**Widmer** *Nepal, Stan und Ollie, Der neue Noah*

## VOGTLÄNDISCH

**Kusz** *Schweig, Bub!*